

## كلمات مصرية قديمة في لغتنا العربية

أ.د/ سمير أديب\*

[Samir.adib@must.edu.eg](mailto:Samir.adib@must.edu.eg)

### ملخص:

بدراسة اللغة العربية واللغة المصرية القديمة تبين أنهما من أصل واحد ثم افترقتا بما دخلهما من القلب والإبدال كما حدث في كل اللغات القديمة. فالألفاظ العربية لها مثلها في اللغة المصرية القديمة، وقد بقيت اللغة القبطية - وهي آخر مراحل تطور اللغة المصرية القديمة - متداولة في البلاد حتى القرن السابع الميلادي، ثم حلت محلها اللغة العربية، وأصبح استعمال اللغة القبطية مقصوراً على الطقوس في الكنائس.

واللغة المصرية القديمة فيها الاسم الجامد، والمشتق، والفعل بأزمانه، والظرف (ظرف الزمان وظرف المكان)، وحروف العطف، والتذكير والتأنيث، ثم المفرد والمثنى والجمع، والضمائر المتصلة والمنفصلة، والبناء للمعلوم والمجهول، والصفة تتبع الموصوف، والإضافة المباشرة، والإضافة باللام (كقولك كتاب محمد وكتاب لمحمد)، ثم النسب بالياء، وفيها الحال والتمييز، والجملة الاسمية والجملة الفعلية... الخ.

\* أستاذ الآثار والحضارة المصرية القديمة، ورئيس قسم الآثار المصرية، جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا.

ولعل الأكثر دلالة على صلة الرحم القديمة بين اللغة المصرية القديمة واللغة العربية هو وجود صلات جوهريّة بين قواعد النحو في كل منهما، على الرغم من اختلاف صور الكتابة بينهما، ومن ذلك:

وجود حروف الحاء والعين والقاف في اللغة المصرية القديمة. شيوع المصدر الثلاثي لأفعالها، غلبة الفعل المعتل الآخر فيها، سبق الفعل الفاعل، إلحاق الصفة بالموصوف، استخدام صيغة المثني، إضافة تاء التانيث في نهاية بعض الأسماء والصفات المؤنثة، استخدام ياء النسبة، تمييز البعض عن الكل.

الكلمات المفتاحية: لغة - قديمة - مصر - هيروغليفية - عربي.

### تمهيد:

مصر اسم قدسته الأديان، وكرمه كتب السماء، إنه سجل مفاخر الإنسان، مرآه أمجاد البشر وصرح الحضارة بأسمى معانيها، إنه التاريخ نفسه بجميع حقائقه، ومن ثم فقد كان اسم مصر متلازماً مع المصريين منذ عصور التاريخ القديم، له أساس تاريخي، وجغرافي، وديني، ونفسي، وليس اسماً نشأ لمجرد ظروف سياسية يمكن تغييره في ظروف سياسية أخرى، فهو أقدم اسم يحمله أقدم بلد في الدنيا اسم حملته مصر الفرعونية ومصر القبطية ومصر الإسلامية ومصر الحديثة، على مدى آلاف السنين.

ولكل أمة تراث تحافظ عليه، وتتمسك به، يصعب عليها تغييره أو تبديله مهما أدخلت عليه المدنية من أثواب براقية، ومن المعروف أن المصري شديد

الحرص على عاداته وتقاليده يتناقلها الخلف عن السلف، ذلك لأن اللغة حياة وتقاليد، وعقائد، بل ومقدسات أيضاً.

وإذا كانت اللغة المصرية القديمة قد بدأت صوراً ورموزاً للأشياء، فهي قد أحسنت الرمز وساعدت العقل على العمل، ثم أصبحت بذلك كلاماً، ثم غدت وسيلة إلى غاية يريدتها المتكلم.

ولما كانت ألفاظها من مواطن لا تظهر فيها الحركات كما تظهر في الكلام، فقد لجأ المصريون إلى إثبات مخصص لكل لفظ يشير إلى معناه، وحسناً فعلوا، فليس مجرد الصوت الملفوظ، أو الكلمة المكتوبة بغير حركة، بكافٍ أو بكافية على أن يحمل في طياته الدلالة على المعنى. فاللغة المصرية إذن قديمة قدم الشعب الذي نشأ في هذا الوادي وتكلم بها.

والذي ينظر في اللغة المصرية القديمة وسيرتها، يرى أنها لغة مطواعة هيأت لها ظروف الحياة في الوادي ما لم يهياً لكثير غيرها، ومن آيات قوتها وطواعيتها، أنها لم تقف جامدة، بل تطورت.

ومن الأمور الخارقة في تاريخ اللغات، أن تحيا وتزدهر اللغة المصرية القديمة لمدة تقرب من الخمسة آلاف عام. ومن المعروف أنه كلما تنعزل لغة عن بقية اللغات، وعادةً ما يكون لها شبه بلغات أخرى تكون معها مجموعة، وتتكون الأسرة اللغوية من هذه المجموعات.

هذا وتحتوي اللغة المصرية القديمة على ثلاثمائة أصل مشترك مع اللغة السامية وأكثر من مائة أصل مشترك مع اللغة الحامية، وعلى ذلك فإن الماضي

اللغوي يؤكد الدليل الجغرافي. ولما كانت مصر تقع في مفترق الطريق الموصل بين آسيا وأفريقيا، فقد احتوت لغوة المصريين القدماء على ألفاظ يتجلى فيه الأثر الإفريقي والسامي، ومع ذلك فمن الضروري أن نقرر طرافة هذه اللغة وتفرداها.

والطريف أن بعض الكلمات التي نستعملها الآن في أحاديثنا اليومية أصلها مصري قديم، فلا نزال نعيش في الجو الذي كان يعيش فيه المصريون القدماء، سواء من ناحية العادات أو التقاليد أو اللغة، بل أننا مازلنا نستعمل بعض الكلمات نفسها، والعبارات التي كانوا يتكلمونها، دون أن نفطن إلى ذلك، رغم مضي أكثر من خمسة آلاف عام.

وبدراسة اللغة العربية واللغة المصرية القديمة تبين أنهما من أصل واحد ثم افترقتا بما دخلهما من القلب والإبدال كما حدث في كل اللغات القديمة. فالألفاظ العربية لها مثلها في اللغة المصرية القديمة، وقد بقيت اللغة القبطية - وهي آخر مراحل تطور اللغة المصرية القديمة - متداولة في البلاد حتى القرن السابع الميلادي، ثم حلت محلها اللغة العربية، وأصبح استعمال اللغة القبطية مقصوراً على الطقوس في الكنائس.

وفي مصر الآن تختلف اللغة الدارجة في كل محافظة أو مركز، عنها في مكان آخر، فالتأثيرات الجغرافية لها تأثير كبير على اللغة، فهي تكون اللغة كما تكون الأشخاص، واللغة المصرية القديمة عامل قوى في اللغة العربية الدارجة، كالتقاليد المصرية القديمة في الأموات والأفراح. الخ.

واللغة المصرية القديمة فيها الاسم الجامد، والمشتق، والفعل بأزمانه، والظرف (ظرف الزمان وظرف المكان) ، وحروف العطف ، والتذكير والتأنيث ، ثم المفرد والمثنى والجمع، والضمائر المتصلة والمنفصلة، والبناء للمعلوم والمجهول ، والصفة تتبع الموصوف ، والإضافة المباشرة ، والإضافة باللام (كقولك كتاب محمد وكتاب لمحمد) ، ثم النسب بالياء ، وفيها الحال والتمييز ، والجملة الاسمية والجملة الفعلية. الخ.

ولعل الأكثر دلالة على صلة الرحم القديمة بين اللغة المصرية القديمة واللغة العربية هو وجود صلات جوهريّة بين قواعد النحو في كل منهما، على الرغم من اختلاف صور الكتابة بينهما، ومن ذلك:

- ♦ وجود حروف الحاء والعين والقاف في اللغة المصرية القديمة.
- ♦ شيوع المصدر الثلاثي لأفعالها.
- ♦ غلبة الفعل المعتل الآخر فيها.
- ♦ سبق الفعل الفاعل.
- ♦ إلحاق الصفة بالموصوف.
- ♦ استخدام صيغة المثنى.
- ♦ إضافة تاء التأنيث في نهاية بعض الأسماء والصفات المؤنثة.
- ♦ استخدام ياء النسبة.
- ♦ تمييز البعض عن الكل.

- ♦ استخدام كاف المخاطب، وميم المكان، وميم الأداة ، ونون الجمع.. مثلها في ذلك مثل اللغة العربية.
- ♦ وذلك فضلاً عن كتابة الحروف الساكنة وشبه اللينة في كلماتها دون حروف الحركة أحياناً.
- ♦ تشابه ضمير جمع المتكلم المطلق فيها مع مثله في اللغة العربية حين تأكيده بالأداة إن، فهو عند المصريين القدمان (إنن) وعند العرب (إننا).
- ♦ تشابه كاف المخاطب المضاف إليه فيها مع العربية (ك).
- ♦ اعتبار حرف النون حرفاً أصيلاً في الضمير المتصل بالنسبة للجمع المتكلم فيها في حالتي الفاعل والمضاف إليه، فكانوا يقولون (سجمن) كما نقول سمعنا ، ويقولون ( نبن ) كما نقول ربنا.
- ♦ إلحاق واو الجماعة في بنهاية الفعل أحياناً، فيقولون (سجمو) كما نقول سمعوا.
- ♦ استخدام ياء الإضافة للمتكلم.
- ♦ استخدام ما تستخدمه أساليب اللغة العربية الحالية من الإضافة المباشرة وغير المباشرة.
- ♦ إلحاق الصفة بالموصوف
- ♦ استخدام تمييز البعض من الكل.
- ♦ استخدام الجملة الفعلية إلى جانب الجملة الإسمية.
- ♦ إضافة تاء المخاطب للمذكر والمؤنثة المفردين في إحدى صيغ الفعل الماضي، وكانت تقوم عندهم مقام الحال الحالي.

- ◆ إضافة ميم المكان وميم الأداة إلى بعض أسمائها وأفعالها لتأليف أسماء مركبة تجري مجرى الأسماء العادية، على غرار المتبع في اللغة العربية، فكما نقول الآن مدرسة بمعنى مكان الدرس أو الدراسة، ومفتاح بمعنى أداة الفتح ... قال أجداننا ( مخات) بمعنى ميزان أو أداة الوزن من فعل ( خاي ( بمعنى قاس ووازن ...الخ.
- ◆ التوكيد المعنوي واللفظي.
- ◆ التشابه بين المصرية القديمة والعربية في قضايا الاسم، العدد، علامة الجمع، العطف، التثنية، الإضافة، المنادى، الضمائر، أسماء الإشارة، أداة التعريف، الأسماء الموصولة، الصفة، الأفعال، حروف الجر، أدوات الاستفهام،...الخ.
- ◆ وأيضاً بين تركيب الجملة، الاشتقاق، أدوات الاستثناء، إن "التوكيد"، نون الوقاية، البدل، القلب والإبدال، الأضداد، القطع والإسقاط، المزيد والمضغف والمضاعف، الفعل المعتل الآخر، المفاضلة، المبالغة، النسبة، الاسم الموصوف، المصدر، "سوف" المستقبل، أدوات الاستفهام، المركبة، التعدية. وغير ذلك الكثير ...
- ولا شك في أن التقارب في قواعد النحو بين اللغات لا يتأتى عادةً إلا عن طريق وحدة أصولها القديمة حتى وإن كانت أصولاً بعيدة.

### مقارنات بين قواعد اللغة المصرية القديمة واللغة العربية

اللغة العربية		اللغة المصرية القديمة	
مذكر أو مؤنث علامة التأنيث التاء آخر الاسم	الاسم	مذكر أو مؤنث علامة التأنيث التاء آخر الاسم	الاسم
مفرد - مثنى - جمع علامة التثنية: "ين" و "إن" علامة الجمع "بالواو" وللمؤنث "بالألف" و "التاء"	العدد	مفرد - مثنى - جمع علامة التثنية: <i>y</i> علامة الجمع "بالواو" وللمؤنث "بالواو" و "التاء"	العدد
• عطف الجمع: 1- قارن التعبير نور على نور 2- واو العطف		• عطف الجمع: 1 - تستعمل كلمة "hr" بمعنى على. 2 - تستعمل كلمة "hn <sup>3</sup> " بمعنى واو العطف أو مع	العطف
1 - إضافة متصلة دون فاصل مثل: ربة البيت. 2 - لا تزال هذه الإضافة المنفصلة موجودة في اللهجة الشامية باللام بدلا من النون : ( بيته لعلي ) ، ( كتابه لمحمد )	الإضافة	1 - إضافة متصلة دون فاصل مثل: <i>nbt pr</i> 2 - إضافة منفصلة "بنون" بين المضاف والمضاف إليه.	الإضافة
أي = ربي أو سيدي ها = أيها	المنادى	$i nb.i = i$ أي يا سيدي $h3 nb.i = h3$ أي يا سيدي	المنادى
الإسنادية المتكلم المفرد : إنني الجمع : إننا المخاطب للمذكر : إنك للمؤنث : إنك الغائب المذكر : إنه الغائب المؤنث : إنها الغائب الجمع : إنهم ، إنهن	الضمائر	الإسنادية المتكلم المفرد: <i>ink</i> الجمع : <i>inny</i> المخاطب للمذكر: <i>ntk</i> للمؤنث : <i>ntt</i> الغائب المفرد المذكر : <i>ntf</i> الغائب المفرد المؤنث : <i>nts</i> الغائب الجمع : <i>ntn</i>	الضمائر



### كما عرفت اللغة المصرية القديمة أيضا\*

العطف
الإضافة
أسماء الإشارة
أداة التعريف
الأسماء الموصولة
الصفة
حروف الجر
أدوات الاستفهام
النفي
إن التوكيد
القلب والإبدال
الأضداد
القطع والإسقاط
الفعل المعتل الآخر
المفاضلة والمبالغة والنسبة
الاسم الموصوف والمصدر
سوف المستقبل

\* علي فهمي خشيم، آلهة مصر العربية، المجلد الثاني، القاهرة، 1998، ص 583-644.

.. ولننظر الآن في طائفة من الكلمات التي تشير إلى قرابتها من اللغة العربية، وقد قمت في هذا البحث بتجميع عددٍ من الكلمات المصرية القديمة ومقارنتها بمثيلاتها في اللغة العربية من حيث النطق والمعنى، وقد جمعتها ولست في ذلك بمبتدع وإنما أنا متبع.

## 1- الأفعال



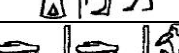
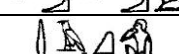
م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(i)		3bj	أبى	رغب في ، أحب. وفي العربية أب أو أبا أو أباه بمعنى اشتاق
(ii)		3bh	إبخ	خلط أو امتزج ، وفي العربية أبش أو أبشاً بقلب الخاء شيناً بمعنى جمع، الإباشة من الناس هم في الأخطاب.
(iii)		i3k	إياك	رَفَى
(iv)		iʿr	إعر	علا.
(v)		ib	إب	لاب أي ظمأ، (واللوب في العربية هو العطش).
(vi)		iʿsr	إسر	أسر أو أسير.
(vii)		id	إد	قوى ، أَيْدَ
(viii)		ʿ3	عا	عظم أو كبر ، وفي العربية علا
(ix)		ʿbj	عبي	افتخر ، وهي قريبة من العبيبة والعبيبة ومعناها الكبر والفخر
(x)		ʿm	عم	ابتلع ، التهم
(xi)		ʿnw - ʿn	عن - عنو	طاب ، عَنَ له
(xii)		ʿrK	عرق	عرك الشيء وتبحر فيه
(xiii)		ʿhj	عحى	رفع، ارتفع، ويقابله في العربية "عحى" ويقال: "عحى الرجل بسهمه إذا رمى به في الهواء فارتفع، وعحى الطائر إذا ارتفع في طيرانه".
(xiv)		ʿts	عتش	عَطَسَ
(xv)		wbh	وبخ	وضح ولمع
(xvi)		whn	وهن	وهن ، تهدم ، انهيار
(xvii)		wh3	وخا	وخى ، توخى
(xviii)		wsF	وسف	سَوَّفَ (مع القلب والإبدال)
(xix)		wsh	وسخ	وسع

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
ونى ، أبطأ ، ويقابلها في العربية "دف" أي مشى خفيفاً.	ودف	<i>wdf</i>		(xx)
وزن	ودن	<i>wdn</i>		(xxi)
وحى	وج	<i>wđ</i>		(xxii)
قطع ، فصل بسكين أو نحوه ، ويقال به في العربية (وجا ، يوجا وجا) فلاناً بالسكين أو بيده ضربه في موجع.	وجع	<i>wđꜥ</i>		(xxiii)
بَرَقَ ، لمع	برق برج	<i>brK</i> <i>brg</i>	 	(xxiv)
بَتَكَ ، ذبح	بتك	<i>btk</i>		(xxv)
تعب ، ارتخى ، ويقال به في العربية مدش أي تَعِبَ ويقال مدشت العين أي أظلمت ومدشت اليد أي ارتخت أعصابها	بدش	<i>bdš</i>		(xxvi)
حصل الرسوم ، جبي الضريبة	بعع	<i>pꜥpꜥ</i>		xxvii) (
تقل ، بصق	بعج	<i>pꜥg</i>		xxviii) (
بح أو انتهى	بح	<i>ph</i>		(xxix)
بصق	بسج	<i>psg</i>		(xxx)
بطبط ، وطئ ، داس	بتبت	<i>ptpt</i>		(xxxi)
بصر	بتر	<i>ptr</i>		xxxii) (
فتح	بتح	<i>pth</i>		xxxiii) (
بطح	بتخ	<i>pth</i>		xxxiv) (
مد (مد الخطوة)	بد	<i>pd</i>		xxxv) (
داس	بدس	<i>pds</i>		xxxvi) (
فك	فخ	<i>fh</i>		) xxxvii (

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
فط	فتفت	<i>fft</i>		) xxxviii (
فتق ، فدغ	فدق	<i>fdK</i>		xxxix) (
مأ عينه (أي قرأ ونظر بتمعن)	مأ	<i>m33</i>		(xl)
اعتبط ، سعد	معر	<i>mʿr</i>		(xli)
تحرك ، اهتز ، وقد يقابله في العربية (ململ)	منمن	<i>mnmn</i>		(xliii)
ملاً والميح في اللغة العربية في الاستقاء بأن ينزل الرجل إلى قرار البئر إذا قل ماؤها فيملاً الدلو بيده يميح فيها بيده.	مح	<i>mḥ</i>		(xliiii)
مشى	مشع	<i>mšʿ</i>		(xliv)
نعى	نعى	<i>nʿj</i>		(xliv)
ضَعَفَ ، تَعَبَ ، وقد يقابله في العربية "نأناً" والنأناة هي الضعف والعجز.	ننى	<i>nnj</i>		(xlvi)
فط ، هرب ، نط	نفتفت	<i>nfft</i>		(xlvii)
نام	نم	<i>nm</i>		(xlviii)
نَهَمَ	نهم	<i>nhm</i>		(xlix)
همهم	نهمهم	<i>nhmhm</i>		(l)
ذاق ، استطعم ، لسب	نسب	<i>nsb</i>		(li)
نش	نش	<i>nš</i>		(lii)
نكح ، جامع	نك	<i>nk</i>		(liii)
نقنق	نججا نجج	<i>ng3g3 ngg</i>		(liv)
نجا ، أنقذ	نج	<i>nd</i>		(lv)
نجر	نجر	<i>ndr</i>		(lvi)
لُقْفَ	رفرف	<i>rfrf</i>		(lvii)

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
همهم ، زار	همهم	hmhm		(lviii)
هلال ، فرح ، سُرّ	هنو	hnw		(lix)
هنن ، راعى	هنن	hnn		(lx)
رد ، صد	هد	hd		(lxi)
ألبس	حبس	hbs		(lxii)
حَبَسَ	حبس	hbs		(lxiii)
خضع ، أطاع ، عيد ، وهى قرية من كلمة (حنف) بالعربية	حنف	hnf		(lxiv)
حَسَبَ ، عد	حسب	hsb		(lxv)
حطم	حتم	h <sub>1</sub> tm		(lxvi)
قطع ، جدع (فعل) حدق ، جدع (اسم)	حدق	hdK		(lxvii)
شع	خع	h <sup>c</sup>		(lxviii)
خب	خبي	hpj		(lxix)
خر ، سقط	خر	hr		(lxx)
خلخل ، هدم	خرخر	hrhr		(lxxi)
خسف ، طرد ، أبعد	خسف	hsf		(lxxii)
خَسِرَ ، جَنَّبَ	خسر	hsr		(lxxiii)
ختم	ختم	h <sub>1</sub> tm		(lxxiv)
خَسَى	خسى	hsj		(lxxv)
قتل (وقيل في العربية غدبه بالسيف أي ضربه فقطعه، والغدب الضرب بالسيف يقطع اللحم دون العظم).	غدب	hdb		(lxxvi)
انساب	ساب	s3b		(lxxvii)
ذهب ، مضى ، زال	سبى	spj		(lxxviii)
صفا ، هدأ	سف	sf		(lxxix)

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
سَوَّف	سودف	<i>swdf</i>		(lxxx)
صبر ، بلغ	سبر	<i>spr</i>		(lxxxii)
سَلَى	سرسر	<i>srsr</i>		(lxxxiii)
سحن ، سحق	سحم	<i>shm</i>		(lxxxiv)
حرث (أي عمل سكة زراعية)	سكا	<i>sk3</i>		(lxxxv)
شُد ، حفر	شاد	<i>š3d</i>		(lxxxvi)
شَرَطَ (أو قطع إرباً)	شعد	<i>šꜥd</i>		(lxxxvii)
سحق	شحق	<i>šhk</i>		(lxxxviii)
شتم ، سب	شتم	<i>štm</i>		(lxxxix)
شدا ، أنشد	شدى	<i>šdj</i>		(xc)
قاء	قاع	<i>kꜣꜥ</i>		(xci)
كمد ، اهتم	قمد	<i>Ḳmd</i>		(xcii)
قطف	قدف	<i>Ḳdf</i>		(xciii)
كَفَلَ	كفا	<i>Kf3</i>		(xciv)
جَزَفَ	كرب	<i>kꜣp</i>		(xcv)
كركر (من الضحك)	كركر	<i>krkr</i>		(xcvi)
كبر ، شاخ	كحكح	<i>khkh</i>		(xcvii)
رقص	كسكس	<i>ksks</i>		(xcviii)
قصص	كتكت	<i>ktkt</i>		(xcix)
فوق أو كاكأ	جاجا	<i>g3g3</i>		

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(c)		<i>gbgb</i>	ججب	كجب (أي طرح أرضاً)
(ci)		<i>gmḥ</i>	جمح	لمح
(cii)		<i>gnf</i>	جنف	(جنب ، رفض)
(ciii)		<i>tf</i>	تف	تف
(civ)		<i>tm</i>	تم	تم ، أتم
(cv)		<i>tms</i>	تمس	طمس ، دفن
(cvi)		<i>tštš</i>	تشتش	دشدش ، دش
(cvii)		<i>di</i>	دى	أدى
(cviii)		<i>dbḥ</i>	دبخ	طبخ
(cix)		<i>dhn</i>	دهن	نضب ، دهن (أى مسح بالزيت)
(cx)		<i>dgs</i>	دجس	داس
(cxii)		<i>dbdb</i>	دبذب	ضرب (القلب)
(cxii)		<i>dʿk</i>	جعق	زعق

## 2- أسماء الصفات والمعنويات

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(cxiii)		<i>iwn</i>	إيون	لون، بقلب الألف لأمأ بالعربية
(cxiv)		<i>ʿ3p</i>	عاب	تويخ ، لوم
(cxv)		<i>ʿdt</i>	عدت	عداوة
(cxvi)		<i>wpsš</i>	وبش	الضوء ، البصيص ، ويقال في العربية وبش الفجر (أى ظهر بصيصه).
(cxvii)		<i>brk</i>	برك	بركة ، هدية
(cxviii)		<i>prʿ</i>	برع	بارع ، ماهر
(cxix)		<i>mwt</i>	موت	الموت ، الميت

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
منحة	منحت	<i>mnhjt</i>		(cxx)
المرض ، الشدة	مرت	<i>mrt</i>		(cxxi)
ماهر	مهر	<i>mhr</i>		(cxxii)
سيد ، صاحب ويقابلها في العربية رب	نب	<i>nb</i>		(cxxiii)
ناكح	نكو	<i>nkwt</i>		(cxxiv)
نقمة ، مصيبة	نكمت	<i>nKmt</i>		(cxxv)
لهب	رهب	<i>rhb</i>		(cxxvi)
محاسب	حسبو	<i>hspw</i>		(cxxvii)
جاهل	خم	<i>hm</i>		cxxviii) (
صياح ، صراخ	سبح	<i>sbh</i>		(cxxix)
سمير ، صديق	سمر	<i>smr</i>		(cxxx)
قد ، هيئة ، صورة	قد	<i>Kd</i>		(cxxxii)
ترف	ثرف	<i>trf</i>		(cxxxii)



### 3- وسائل النقل والآلات الزراعية وأدوات البناء وأسلحة الحرب



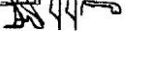
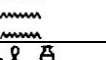
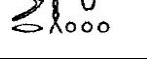
م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
cxxxiii) (		<i>Ipt</i>	إبيت	ويبه (وهو مكيال قدره 18 لتراً)
cxxxiv) (		<i>grt</i>	عجرت	عجلة
cxxxv) (		<i>m3</i>	ما	منجل
cxxxvi) (		<i>mrh</i>	مرح	رمح
cxxxvii) (		<i>mrkbt</i>	مركبت	مركبة
cxxxviii) (		<i>hrp</i>	حرب	حربة
cxxxix) (		<i>sin</i>	سين	طين أو صلصال
(cxl)		<i>sf</i> <i>sft</i>	سف سفت	سيف
(cxli)		<i>sn</i>	سن	سن سهم
(cxlii)		<i>šrj-k3</i>	شرى-كا	(أرض) شراقي
(cxliii)		<i>šs</i>	شس	حبل
(cxliv)		<i>Kd</i>	قج	جص ، جبس

### 4- أسماء الأماكن والزمان

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(cxlv)		<i>3bd</i>	أبد	الشهر (و"الأبد" في العربية من صفات القمر).
cxlvi) (		<i>igrt</i>	إجرت	أرض السكون، مكان الموتى، ويقابلها في العربية "وجرت"، والوجرة حفرة تجعل للوحش و"الوجر" مكان كالكهف في الجبل.
cxlvii)		<i>w3ht</i>	واحت	الواحة

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
				(
باب ، كهف	بابا	<i>b3b3</i>		cxlviii (
بئر	بار	<i>b3r</i>		cxlix (
بكره ، الصبح	بكا	<i>bk3</i>		(cl)
متن ، طريق	مثن	<i>mtn</i>		(cli)
زمن	سمن	<i>smn</i>		(clii)
ساحة	سح	<i>sh</i>		(cliii)
شونة	شنتوت	<i>šnwt</i>		(cliv)
قرارة ، كهف	قررت	<i>krrt</i>		(clv)
جونه (زكبية)	جون	<i>gwn</i>		(clvi)
ضبة	تا- بابيت	<i>t3- b3yt</i>		(clvii)
تل	تنر	<i>tnr</i>		(clviii)

### 5- أسماء السوائل

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
بركة	بركت	<i>brkt</i>		(clix)
اليَم	يم	<i>ym</i>		(clx)
المني ( ومويه: وعنوا بها الرطوبة والرشح والمني والبصاق ، ولا زالت هذه الكلمة تستعمل في الصعيد حتى الآن ، والطريف أن أهل الحجاز ونجد يستعملونها في لغتهم الدارجة بمعنى الماء )	مى	<i>my</i>		(clxi)
ماء ، بول	مو	<i>mw</i>		(clxii)
الزيت ، الدهن ، وهي ليست بعيدة عن كلمة "مرهم".	مرحت	<i>mrht</i>		(clxiii)

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
مخاضة	مشدت	<i>mšdt</i>		clxiv) (
حمض	حات	<i>ḥn3t</i>		(clxv)
حمض ، خل	حمج	<i>ḥmd</i>		clxvi) (
سمنة	سمى	<i>šmj</i>		clxvii) (
زيت ، أو شجرة الزيتون	جت	<i>ḏt</i>		(clxviii)

### 6- أسماء الأدوات والملابس

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
كأس	كاس	<i>k3s</i>		(clxix)
قلة	كرر	<i>krr</i>		(clxx)
قدر	قد	<i>ḳd</i>		(clxxi)
مشط	مشدد	<i>mšdd</i>		(clxxii)
جلابية	جرب	<i>grb</i>		(clxxiii)
طبل	تبين	<i>tpn</i>		(clxxiv)

### 7- أجزاء الجسم

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
أب ، قلب	إيب	<i>ib</i>		(clxxv)
أذن ( ونطقها الأراميون أودنا )	إدن	<i>idn</i>		(clxxvi)
عين ، أعين	عين	<i>ʿn</i>		clxxvii) (
لسان ، ( وكانوا لا يكتبون حرف اللام ويستعيضون عنه في الكتابة بحرف النون أحيانا أو بحرفي النون والراء، وكانت	نس	<i>ns</i>		) clxxviii (

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
				تكتب في القبطية "لس").
(clxxxix)		rd	رد	رجل ( واستخدم العرب هذا اللفظ فقالوا : ما أدري أين ردي بمعنى أين ذهب أو مشى ، وقالوا ردت الجارية أي مشت على رجل ورفعت أخرى).
(clxxx)		spk	سبق	ساق
(clxxxii)		spt	سبت	شفة ( وكانت السين تختلط بالشين في أغلب اللهجات السامية القديمة كما اختلطت الباء بالفاء في اللغات القديمة كلها).
clxxxii)		kp	كب	كف ، يد
clxxxiii)		db <sup>c</sup>	جبع	إصبع ( حرفيا : صبع ، وكانت حروف الحركة لا تكتب في أغلب اللغات السامية القديمة).

### 8- أسماء الأحياء

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
clxxxiv)		nnj	نني	طفل صغير
(clxxxv)		st	ست	ست ، سيدة
clxxxvi)		sbj	سبى	عدو
clxxxvii)		sfy	سفى	صبى
clxxxviii)		snw	سنو	صنو ، رفيق ، أخ
clxxxix)		šrj	شيرى	صغير ، طفل ، صبى
(cxc)		šrjt	شيريت	عذراء ، صبية
(cxci)		titi	تى تى	تاتا
(cxcii)		tfn	تفن	طفل (مع ملاحظة إبدال النون محل اللام).

## 9- أسماء الأعلام

المعنى	النطق بالعربية	م
بمعنى البحيري أو النيلى 	1. بيومي	(cxciii)
نسبة إلى الإلهة  (آست) التي كتبها الإغريق إيزيس	2. بيسه	
 <i>wnisis</i>	3. ونيس	
بمعنى الصقر	4. باخوم	
بمعنى نور من كلمة (بسج)	5. بسادة	
أي المنسوب إلى الإله حور (حورس)  <i>p3 Hr</i>	6. باهور	
أي المنسوب إلى الإله إنبو (أنوبيس)  <i>p3 Inpw</i>	7. بانوب	
بمعنى عيد أو حظ	8. بشاي	
بمعنى حي هو الرب	9. شنودة	
من الكلمة  (ساور) بمعنى الابن العظيم ، وأضاف إليها الإغريق المقطع الأخير كعادتهم.	10. ساويرس	
أصله بالهيروغليفية  (مرور) ومعناه البحر العظيم	11. موريس	
أصله الكلمة المصرية  (سمر) بمعنى الصديق	12. سمير	
أصله الكلمة المصرية  (موسا) ومعناها ابن الماء	13. موسى	
أصلها  (مرى) بمعنى محبوبة	14. ماري	

- وعبد الفتاح أصله عبد الإله "بتاح" ، وماري أصلها "ميري" أي محبوبة

، وكذلك الأسماء: (إيبي ، بيبي ، توي ، تيتي ، ميمي ، فيفي ، خوي ، شري ، محب ، سوسو ، سيبي).

## 10- أسماء الأشجار والنباتات والأعشاب والمحاصيل الزراعية

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
الأمهات (للبلح)	أمهت	<i>3mht</i>		(cxciv)
الكرات (كما ذكر أيضاً باسم "كرهتا")	إياكت	<i>i3Kt</i>		(cxcv)
الينسون (كما ذكر أيضاً باسم "نيكون")	إينست	<i>inst</i>		(cxcvi)
شجر الأثل	إسر	<i>isr</i>		(cxcvii)
العدس	إدس	<i>ʾds</i>		(cxcviii)
البامية	بانو	<i>b3nw</i>		(cxcix)
البطيخ	بدوكا	<i>pdwk3</i>		(cc)
الفول	بور	<i>pwr</i>		(cci)
البرسيم	برسم	<i>prsm</i>		(ccii)
ثمر ، بر ، وفى العربية "البر" أى الحنطة	برت	<i>prt</i>		(cciii)
البصل (كما ذكر أيضاً باسم "بدجر")	بسر	<i>psr</i>		(cciv)
البقول	بكن	<i>pkn</i>		(ccv)
الملوخية	منوح	<i>mnwḥ</i>		(ccvi)
شجرة النبق	نبس	<i>nbs</i>		(ccvii)
الحب ، وفى العربية تطلق كلمة "النبارى" على الحب	نبر نبرى	<i>npr</i> <i>npry</i>		(ccviii)
الرمان	رمن	<i>rmn</i>		(ccix)
الحناء	حنو	<i>ḥnw</i>		(ccx)
زهرة (حريرة)	حررت	<i>ḥrrt</i>		(ccxi)
حزمة (شرش)	خرش	<i>ḥrš</i>		(ccxii)
شعير	سعر	<i>s<sup>c</sup>r</i>		(ccxiii)
سوسن	سشن	<i>sšn</i>		(ccxiv)
الشمر	شمر	<i>šmr</i>		(ccxv)
السّمسم	شمشم	<i>šmšm</i>		(ccxvi)

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
الشبية	شباب	šn3b		(ccxvii)
شجر السنط	شجنت	šndt		ccxviii ( )
القثاء (كما ذكرت أيضاً باسم "قادث")	قادی	k3dy		(ccxix)
الكمون	قمنينى	Ḳmnyny		(ccxx)
القمح (كما ذكر أيضاً باسم "قمح")	قمو	Ḳmhw		(ccxxi)
كرم	كام	k3m		(ccxxii)
بوص	جاش	g3š		ccxxiii ( )
كمون	تبنو	tpnw		ccxxiv ( )
الثوم	ثماعو	tm3w		ccxxv ( )
دقيق	دقو	dḲw		ccxxvi ( )
شجرة زيت	جت	dt		( ) ccxxvii ( )
الزيتون	جتنو	dtnw		( ) ccxxviii ( )

### 11- أسماء الحيوانات

المعنى	النطق بالعربية	الدلالة الصوتية	الكلمة الهيروغليفية	م
أيل (ذكر الغزال)	إير	iyr		(ccxxix)
كلب	إو	iw		ccxxx ( )
حمار ، ويقابله في العربية "عير"	عا	ʿ3		ccxxxii ( )
ذبابة ، في العربية فعل (عاف يعوف عوفاً) بمعنى "استدار" ، حام على الشيء يريد الوقوع عليه ، وذلك ما يفعله الذباب.	عفف	ʿff		ccxxxiii ( )
عزرة	عنخت	ʿnht		(ccxxxiv)
عظيم ، ويقابله في العربية طائر "الوروار"	ور	wr		(ccxxxv)

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(ccxxxv)		<i>miw</i>	ميو	صوت القطة
(ccxxxvi)		<i>msh</i>	مسح	تمساح
ccxxxvii) (		<i>msk</i>	مسك	جلد الحيوان
) ccxxxviii (		<i>nr</i>	نر	نسر
(ccxxxix)		<i>s3b</i>	ساب	ذئب
(ccxl)		<i>ssmt</i>	سسمت	سيسي
(ccxli)		<i>knd</i>	قند	قرد
(ccxlii)		<i>krr</i>	قرر	ضفدع
(ccxliii)		<i>ghs</i>	ججس	جحش ، غزال
(ccxliv)		<i>dnḥ</i>	ججح	جناح

### أسماء الأسماك

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(ccxliv)		<i>bs3ry</i>	بسارى	سمك البساريه
(ccxlvi)		<i>pry</i>	برى	سمك البوري

### 13- أسماء الأمراض

م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
ccxlvii) (		<i>w3w3</i>	واوا	ألم
ccxlviii) (		<i>mr</i>	مر	مرض ، أذى
(ccxlix)		<i>mrt</i>	مرت	المرض ، الشدة
(ccl)		<i>st-c</i>	ستع	صداع ، ألم



## 14- أسماء الأعداد



م	الكلمة الهيروغليفية	الدلالة الصوتية	النطق بالعربية	المعنى
(ccli)		w <sup>c</sup>	وع	واحد
(cclii)		hfn	حفن	مائة ألف ، ويقابلها في العربية "حفل" ويقال (حفل الماء حفلاً) أي "اجتمع بكثرة" ، وحفل القوم: أي احتشدوا ، وحفل الدمع أي "كثر".
(ccliii)		hmnw	خمنو	ثمانية
(ccliv)		snw	سنو	اثنان

## 15- الضمائر

ليس أدل على الصلة بين اللغة المصرية القديمة واللغة العربية من أن كثيراً من الألفاظ في اللغتين تكاد أن تكون واحدة في اشتقاقها ، فمثلاً:

م	النطق بالعربية	المعنى
(cclv)	أنا	باللغة العربية ، يقابلها في اللغة المصرية القديمة  (إنك، إنوك) وهو ضمير المتكلم المفرد.
-2	معي	باللغة العربية ، يقابلها في اللغة المصرية القديمة  (م عاى)، ونلفظها في اللهجة العامية (معاً) وترجمتها الحرفية في يدى
-3	مع	باللغة العربية ، ويقابلها في اللغة المصرية القديمة  (مع) ومعناها مع.
-4	معنا	باللغة العربية ، ويقابلها في اللغة المصرية القديمة  (م عان) بمعنى (معانا).
-5	كاف المخاطب في (معك)	يقابلها نفس الحرف  في اللغة المصرية القديمة.
-6	تاء التانيث	في اللغة العربية هي نفس التاء في اللغة المصرية القديمة
(cclvi)	يا	حرف النداء يقابله في اللغة المصرية القديمة  بمعنى (يا)

كذلك نلاحظ تشابه ضمير جمع المتكلم المطلق في اللغة المصرية القديمة مع مثيله في اللغة العربية من حيث تأكيده بالأداة (إن) فهو عند المصريين (إن) وعند العرب (إننا).

وقارن كورت زيتة بين الضميرين المصريين  ،  (سو ، وسى) كما نقول هو وهى في لغتنا العربية.


<p>إن العربية التي تسبق، المبتدأ  الآن </p>	<p>(إن) (إن)</p>	<p>(cclvii)</p>
---	----------------------	-----------------

## الشهور القبطية

الشهور القبطية هي الشهور المصرية القديمة المرتبطة بالقمر والتي استخدمها المصري القديم - ولا يزال كذلك المصري المعاصر - في كل ما يختص بالزراعة والحصاد. وتبدأ السنة الزراعية بشهر (توت) ، وقد دعا المصريون أول توت برأس السنة أو إكليل السنة ، ولما جاء الفرس دعوه (نيروز) ومعناه باللغة الفارسية (يوم جديد). هذا وقد جعل الأقباط المسيحيون بدء تاريخهم أول توت عام 284م وأطلقوا عليه عصر الشهداء تذكراً للذين نكل بهم الإمبراطور الروماني "دقلديانوس".

وقد حملت هذه الشهور أسماء مصرية قديمة ، ثم قبطية ، ولا تزال اللغة العربية تحتفظ بمسميات هذه الشهور بنفس قيمتها الصوتية القديمة تقريباً.

### 1. توت (11 سبتمبر - 10 أكتوبر):


ومعناه شهر الإله "توت" أو "جحتى"  إله القمر والحساب والحكمة، ويرمز له بالطائر المقدس أبو منجل (إيبس). وشهر توت يأتي في أول السنة الزراعية مبشراً للفلاح ببدء الزراعة. ويقول العامة:

- (توت ري ولا فوت) أي أن الزارع الذى لا يستطيع ري أرضه في هذا الشهر لا يستفيد بزراعتها.

- و(توت يقول للحر موت) كناية عن بدء انخفاض درجة الحرارة واعتدال الجو.


- و(توت حاوى) أي أن الحاوي يتكلم عن علم ومعرفة بلسان الإله (توت) أو (جحتى).

## 2. بابه (11 أكتوبر - 9 نوفمبر):

ومعناه شهر إبت أو (أوبت)  أي عيد الإله آمون في طيبة وكان عيداً كبيراً يحتفل به الكهنة والحكام، في معبد الأقصر وفيما بينه وبين معبد الكرنك حيث ينتقل فيه آمون من شرق النيل إلى غربه لزيارة معابده الكائنة هناك<sup>(oclviii)</sup> ويقول العامة:


- (بابه حُش واقفل الضرابة) إشارة إلى قفل "الضرابة" - أي الطاقة - اتقاء البرد.

## 3. هاتور (10 نوفمبر - 9 ديسمبر)

- أي شهر الآلهة تحنور  إلهة الجمال والخصب، وفي هذا الشهر يبتسم وجه الأرض بجمال الزراعة.


- (هاتور أبو الذهب المنتور) كناية عن زراعة القمح الذي تشبه حبوبه الذهب.

## 4. كيهك أو (كيك) (10 ديسمبر - 8 يناير)

- ومعناه شهر  أي قرين مع قرين ، أو روح على روح ، أو اجتماع الروح مع الروح. ويقال:

- (كيك صباحك مساك قبل ما تقطر حضر عشاك) إشارة إلى قصر النهار في الشهر وطول ليله الذى تشتد فيه البرودة.


### 5. طوبة (9 يناير - 7 فبراير):

- ربما مشتق من (شف بدت) ثم (شف بوتت) ، ثم تحور بعد ذلك إلى طوبة<sup>(cclix)</sup> ، أو ربما مشتق من الكلمة المصرية  وهو ربما اسم عيد من الأعياد<sup>(cclix)</sup> ، أو ربما أن كلمة (طوبة) معناها الأعلى أو الأسمى وهو عيد القمح<sup>(cclxi)</sup>.

ويقال:

- (طوبة تزيد فيه الشمس طوبة) إشارة إلى بدء طول النهار بمقدار قليل يعبر عنه بطوبة.
- و(طوبة يخلى الشابة كركوبة) إشارة إلى اشتداد البرودة.

### 6. أمشير (8 فبراير - 9 مارس):

- إشارة إلى الإله  (مخر) أو (أمشير) أحد مرده الزوابع والعواصف،

ويقال:

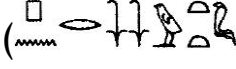
- (أمشير أبو الزوابع الكثير ياخذ العجوزة ويطير) إشارة إلى كثرة الزوابع.

### 7. برمهاث (10 مارس - 8 أبريل):

- إشارة إلى عيد الملك (أمنحوتب الأول)  وهو ملك توفرت له منزل الأولياء عند خلفائه ونال قدسية كبيرة في مصر القديمة. ويقال:


- (برمهاث روح الغيط وهات) كناية عما يحمله الفلاح من المحاصيل الزراعية التي تتضج في هذا الشهر.

8. برمودة (9 أبريل - 8 مايو):

نسبة إلى إلهة الحصاد (رننوت)  ويرمز لها بالأفعى المقدسة. ويقال:


- (برمودة دق بالعمودة) أي دق سنابل القمح بعد نضجه وفصل الحبوب من أغلفتها بالعصا الغليظة.

9. بشنس (9 مايو - 7 يونيو):

- نسبة إلى الإله (خونسو)  إله القمر ، وهو أحد آلهة ثالوث طيبة ، وكان يقام له عيد في هذا الشهر. ويقال:

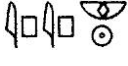
- (بشنس يكنس الغيط كنس) إشارة إلى خلو الأرض من المحاصيل بعد حصادها.

10. بؤونة (8 يونيو - 7 يوليو):

- نسبة إلى عيد (إنت)  أي عيد الوادي وهو العيد الذي ينتقل فيه آمون من شرق النيل إلى غربه لزيارة معابده الكائنة هناك في غرب الأقصر. ويقال:


- (بؤونة نقل القمح وتخزينه للمؤونة) إشارة إلى درس القمح في هذا الشهر ونقله وتخزينه للمقدار المخصص للمؤونة.
- (بؤونة الحجر ينشف الميه في الشجر) كناية عن شدة الحرارة في هذا الشهر.

## 11. أيبب (8 يوليو - 7 أغسطس):

ربما نسبة إلى عيد يرتبط بالإله (عيب) أو (أيبب)  وهو عيد يعنى (فرح السماء) فقد كان المصريون القدماء يعتقدون أن حورس قد انتقم فيه لأبيه أوزيريس الذى يمثل الخير ، على عدوه ست الذى يمثل الأرض الجدياء ، أي انتصار الخير على الشر ، أو الفيضان ضد التحريق. ويقال:

- (أيبب فيه العنب يطيب).
- و(أيبب ماء النيل يدب فيه دبب) أي يزداد فيه ماء الفيضان المتدفق بصوته ورنينه.

## 12. مسرى (6 أغسطس - 5 سبتمبر):

- ربما نسبة إلى (مسوت رع) ، أي ولادة الشمس . ويقال:
- (مسرى تجرى فيه كل ترعة عسرة).
- و(إن فاتك مسرى ما تلقاش ولا كسرة) إشارة إلى اشتداد حرارة الشمس وزيادة مياه الفيضان الجارية في كل ترعة<sup>(cclxii)</sup>.



p.58

ah evil, grief, disaster, prejudice; var.

\* أح : شر، أسي، كارثة، ضير. (أحح - أح) :  
توجع، الأحاح : الغيظ ومرارة الغم،  
واشتداد الحزن).

ah-t entreaty, petition, prayer.

أحت، رجاء، توسل، دعاء (أح الرجل : ردد  
التحنح في حلقه، وسمعت له أحاحاً إذا  
سمعته يتوجع. الأحيحة = الأحاح).  
p.64

ah-ti see

akhakh night, darkness.

\* أخاخ : ليل، ظلمة. (انظر : خخ. وقارن  
العربية : ليلة كاخ، وقاخ = مظلمة).  
p.65

ast clay, earth, chalk (?);

potter's clay.


\* أست : طين، تراب، طباشير (?). (في  
العربية مادة «سته» تماثل مادة «أست» في  
إفادة السفلية والقعود = الأرضية).  
p.67

aqa filth, vomit =

\* أقا : قدر، قلس. (قأء، قئي).


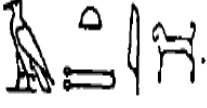
p.68



**Aker**  an Earth-god, who had a lion's body with a head at each end of it; Copt. &kwpi.


\* **أكر** : إله الأرض ، الذي كان له جسد أسد برأس على كل جانب من جانبيه . (في مادة «أكر» العربية معانٍ متصلة بالأرض : الأكرة ، الحفرة في الأرض ، الأكار : الحرث ، المؤكرة : المزارعة . قارن : أجر ، آجر ، وكذلك : حجر . وكذلك : عقر) .

p.69


**at-t**  , bed, diwān, couch, bier; var. 

\* **أت** : سرير ، أريكة ، حشية ، نعش . (أث) . الأثاث : أنواع المتاع من متاع البيت ونحوه) .


p.71

**áait**  , old age.

\* **أيت** : شيخوخة (مادة «أوأ» فيها معنى التشكي والتحزن والتوجع ، والداهية أو المصيبة ، وهي علامات الشيخوخة . قارن كذلك مادة «أوه» ، ومنها التأوه : التوجع) .


**Áait**  the "old gods," gods of olden time.

p.75

\* **أَب** : رغب، اشتهى، أحب. (لَب. اللَّبُّ) : to wish for, to desire, to love;  **ab**

القلب (موضع العواطف في التصور القديم). وتَفَعَّلَ: لَبَّ، يَلْبُ = صار ذا لُبٍّ). قارن اللهجة: أبى، يبي = أبغى، يبغي = يرغب. قارن: أبُّ. أبُّ إلى وطنه: حنَّ إليه).


p.76

**áāh** 

the moon, Moon-god; Copt. 10ⲉ, 100ⲉ, 101ⲉ;  
Heb. יָרֵחַ.

\* **أَح** : القمر، إله القمر. (أَرخ. الأَرخ. القمر - في السبئية. ومن ذلك في العربية: أَرخ. أَرخ: وقت، كتب تاريخاً، للحساب بالقمر قديماً).


p.86

**áu, áu-t** 

animals, cattle, sheep and goats, herds.

\* **أَو**، **أَوْت** : حيوانات، ماشية، غنم، ماعز، قطعان. (أوا. الأوي: الطير المتجمع في مكان واحد، سرب = قطع).

p.88

**áuhu** 

to lament

\* **أَوْحُو**، **أَنْحَب**. (وَح. الوحوة: صوت مع بحح كالبكاء والنحيب. قارن: وحا. الوحاء: البكاء).

p.91

aba 

to endow with soul, to  
make strong or courageous, to be filled with  
soul or strength.

\* إبا: شدٌ عزيمة، قوَى أو شجَع، مليء بالعزم أو

القوة. (أبي، الأبى: المنبع، العزيز.

والاسم: الإباء).

p.93

anemu 

i.e., human beings.

\* انمو: «جلود»، أي: كائنات بشرية. (منأ. النيئة: "skins,"

الجلد، وخص الجلد المدبوغ، لاحظ صلة «البشر»

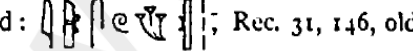
بـ«البشرة» (الجلد) وكذلك «آدم»، بـ«أديم»

(جلد). قارن أيضاً صلة «أتم» بـ«أنام» = بشر.

p.108

asu  old,

ancient; 

old, ruined: ; Rec. 31, 146, old



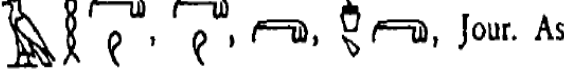

age, infirmity;  old woman.

\* اسو: عتيق، قديم، متهدم، شيخوخة.. إلخ.


في مادة (أسس): الأُسُّ: الأصل،

المبتدى، وأُسُّ الدهر: أوله = قديم.

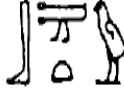
p.119

\* **بأح**؛ ذكر الرجل أو الحيوان. عضو (بوح).  
 «البوح: الفرج. وفي مثل هذا قال العرب:  
 «ابنك ابن بوحك، يشرب من صبوحك».  
 (اللسان).  
 bah ,  
,  
, Jour. As.  
 1908, 311 (var. ) , the phallus of man  
 or animal, member; Copt. ⲪⲁⲪ.

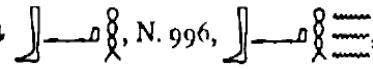

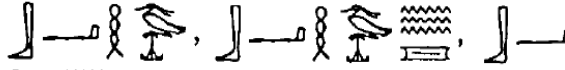
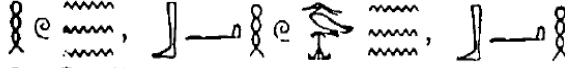

p.154

\* **ببأك**؛ شفق، صاح (؟). (بفق. بفق. رجل  
 بباق: كثير الكلام، صياح).  
 bak , Rec. 27, 59, to twitter,  
 to cry (?)


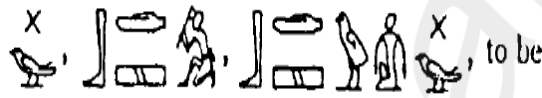
p.162

\* **ببأث**؛ مريض، مكدر بشيطان داء (بأس. بؤس،  
 بئس. قارن قولنا للمريض: «لا بأس  
 عليك».)  
 bath , Berl. 3024, 113, a  
 sick man, one vexed with the devil of a disease.

p.164

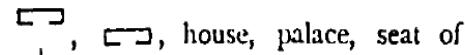
\* **ببع**، **بعحبا**؛ غمر بالماء، غطس، غمر (بمع).  
 بع السحاب: ألقى بمائه. البعيع: صوت  
 المطر المتدارك. بع الماء: صبّه. البعاع:  
 شدة المطر).  
 bāh, bāhā , N. 996,  
 T. 368, P. 47, 548, , N. 33,  
,  
,  
, to flood  
 with water, to submerge, to be flooded

p.165

betsh   
  
 weak, helpless, exhausted, powerless, impotent.

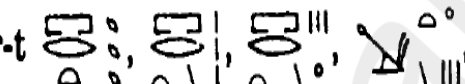
\* بدش : ضعيف، عاجز، منهك، بلا قوة، غير قادر. (بطش). «بطش فلان من الحمى إذا أفاق منها وهو ضعيف» (اللسان).

p.182

per   
 government

\* پیر: بيت، قصر، كرسي الحكم (الجذر الثنائي «پر» في العروبيات يفيد الحجر والبناء، وفي العربية يفيد الارتفاع والظهور - شأن البيت والقصر وكرسي الحكم) (١).


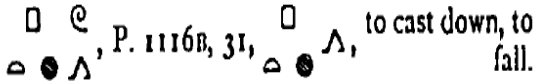
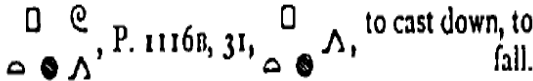
p.188

per-t   
 Peasant 294, grain, corn, wheat,

field produce, fruit of any kind; Copt.  $\varphi\rho\epsilon$ ,  $\epsilon\beta\rho\eta\tau\epsilon$ , Heb.  $\text{פֶּרִי}$ .

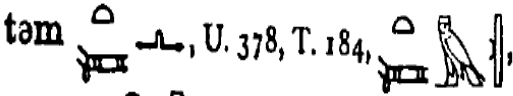
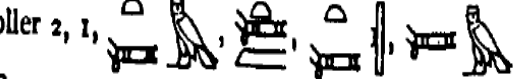
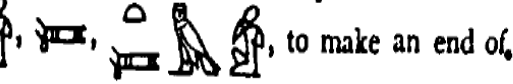
پرت: حب، قمح، حنطة، منتجات الحقل، ثمرة من أي نوع. (قارن العربية: برر. البر: الحنطة، القمح).

p.196

petekh   
 P. 604, N. 1155,   
 P. 1116B, 31,  to cast down, to fall.


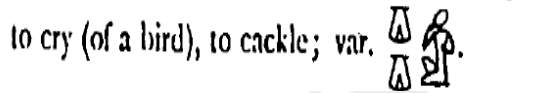
\* پتخ: ألقى، سقط (بطخ. بطح: ألقى على الأرض، بسط، طرح).

p.206

tam  U. 378, T. 184,   
Koller 2, 1,  to make an end of.



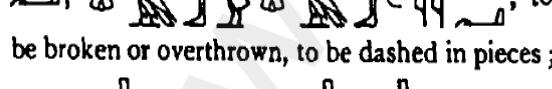
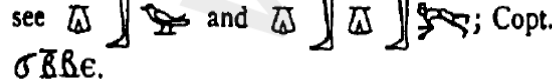
\* تم : أنهى ( تم . تم . تم : أنهى ).

p.227

gaga   
to cry (of a bird), to cackle; var. .

\* جاجا : صاح ( الطائر ) ، قاق / فرق ( فوق ) .

قاق الطائر : صاح ) .

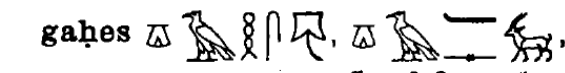
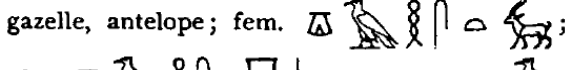
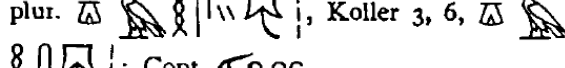
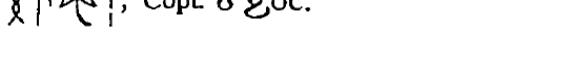
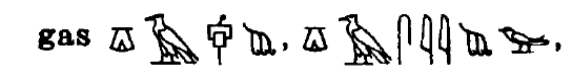
gabgab   
 to  
be broken or overthrown, to be dashed in pieces ;  
see  and ; Copt.  
ⲄⲚⲉ.

\* جابجاب : كسر أو هدم . خرب ، حطم قطعاً

( مضاعف « جاب » . العربية : جيب .

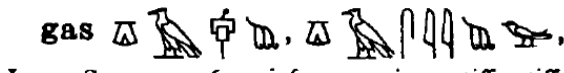
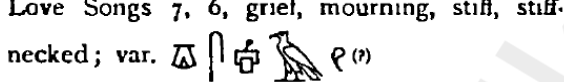
جب : قطع ) .

p.242

gahes   
gazelle, antelope; fem.   
plur.  Koller 3, 6,   
; Copt. ⲄⲚⲉⲟⲥ.

جأحس : غزال ، ريم ( جهش . الجحش : ولد

الظبية ) .

gas   
Love Songs 7, 6, grief, mourning, stiff, stiff-  
necked; var.  ( ? )

\* جأس : ( ١ ) حزن ، نواح ( ٢ ) جامد ، عنيد .

( ١ ) جهش . جهش : بكى ، ناح ( ٢ )

جسا . جسا : فهو جاسئ : صلب ، يبس ) .

p.244

\* جيجب : (١) قَلَبَ (٢) ذبح . (١) كِب . T. 310, ,  
 م. 126, , Rec. 30, 192, (٢) كِب : المضعف : ككب . (٢)  
 جب . جب : (قطع، الرقبة - أي ذبح) .  
 , Rec. 8, 136, ,  
 Stat. Tab. 39, to overthrow, to slay;   
 the overthrown, slain; Copt.

p.245

\* حمت : امرأة، زوجة (حمم). الحامة : خاصة  
 الرجل من أهله وولده. والحامة : المرأة).  
 hem-t , woman, wife; Copt. in

p.281

حن : «و» (حرف عطف) ، واو المعية ( حنا .  
 لاحظ أن هذه تسمى في العربية واو  
 العطف، أي تعطف ما لحق على ما سبق .  
 العربية : حنى، يحني، حنياً : عطف،  
 عطفًا) .

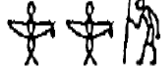
p.285

\* حن : أمد، أسبغ، زود، وهب ( حنن . حن :  
 عطف على - فأعطى؟ )<sup>(١)</sup> .  
 hen , to provide, to endow, to supply  
 with, to bestow.

(١) قارن القول في الدارجة المصرية «يعنن» أي: ليعطك الله - تقال للسائل. وفي الدارجة الليبية: «يا حنان» - أي «يا رزاق» - ليرزقك - عند رد السائل.

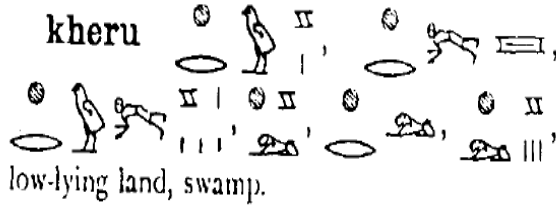
p.287

حكحك. (كحكح) شيخوخة، شيخ، كبير في السن (كحكح. شيخ كحكح: عجوز).

həkhək (kəḫkəḫ) , old age, old man, aged.

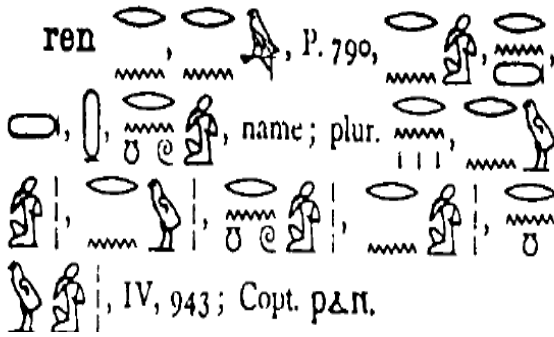
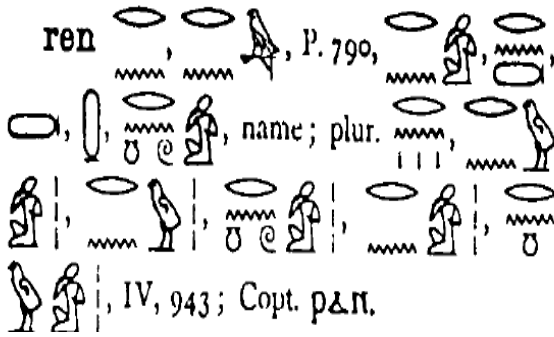
... 𐀀 𐀁 𐀂 𐀃 𐀄 𐀅 𐀆 𐀇 𐀈 𐀉 𐀊 𐀋 𐀌 𐀍 𐀎 𐀏 𐀐 𐀑 𐀒 𐀓 𐀔 𐀕 𐀖 𐀗 𐀘 𐀙 𐀚 𐀛 𐀜 𐀝 𐀞 𐀟 𐀠 𐀡 𐀢 𐀣 𐀤 𐀥 𐀦 𐀧 𐀨 𐀩 𐀪 𐀫 𐀬 𐀭 𐀮 𐀯 𐀰 𐀱 𐀲 𐀳 𐀴 𐀵 𐀶 𐀷 𐀸 𐀹 𐀺 𐀻 𐀼 𐀽 𐀾 𐀿 𐁀 𐁁 𐁂 𐁃 𐁄 𐁅 𐁆 𐁇 𐁈 𐁉 𐁊 𐁋 𐁌 𐁍 𐁎 𐁏 𐁐 𐁑 𐁒 𐁓 𐁔 𐁕 𐁖 𐁗 𐁘 𐁙 𐁚 𐁛 𐁜 𐁝 𐁞 𐁟 𐁠 𐁡 𐁢 𐁣 𐁤 𐁥 𐁦 𐁧 𐁨 𐁩 𐁪 𐁫 𐁬 𐁭 𐁮 𐁯 𐁰 𐁱 𐁲 𐁳 𐁴 𐁵 𐁶 𐁷 𐁸 𐁹 𐁺 𐁻 𐁼 𐁽 𐁾 𐁿 𐂀 𐂁 𐂂 𐂃 𐂄 𐂅 𐂆 𐂇 𐂈 𐂉 𐂊 𐂋 𐂌 𐂍 𐂎 𐂏 𐂐 𐂑 𐂒 𐂓 𐂔 𐂕 𐂖 𐂗 𐂘 𐂙 𐂚 𐂛 𐂜 𐂝 𐂞 𐂟 𐂠 𐂡 𐂢 𐂣 𐂤 𐂥 𐂦 𐂧 𐂨 𐂩 𐂪 𐂫 𐂬 𐂭 𐂮 𐂯 𐂰 𐂱 𐂲 𐂳 𐂴 𐂵 𐂶 𐂷 𐂸 𐂹 𐂺 𐂻 𐂼 𐂽 𐂾 𐂿 𐃀 𐃁 𐃂 𐃃 𐃄 𐃅 𐃆 𐃇 𐃈 𐃉 𐃊 𐃋 𐃌 𐃍 𐃎 𐃏 𐃐 𐃑 𐃒 𐃓 𐃔 𐃕 𐃖 𐃗 𐃘 𐃙 𐃚 𐃛 𐃜 𐃝 𐃞 𐃟 𐃠 𐃡 𐃢 𐃣 𐃤 𐃥 𐃦 𐃧 𐃨 𐃩 𐃪 𐃫 𐃬 𐃭 𐃮 𐃯 𐃰 𐃱 𐃲 𐃳 𐃴 𐃵 𐃶 𐃷 𐃸 𐃹 𐃺 𐃻 𐃼 𐃽 𐃾 𐃿 𐄀 𐄁 𐄂 𐄃 𐄄 𐄅 𐄆 𐄇 𐄈 𐄉 𐄊 𐄋 𐄌 𐄍 𐄎 𐄏 𐄐 𐄑 𐄒 𐄓 𐄔 𐄕 𐄖 𐄗 𐄘 𐄙 𐄚 𐄛 𐄜 𐄝 𐄞 𐄟 𐄠 𐄡 𐄢 𐄣 𐄤 𐄥 𐄦 𐄧 𐄨 𐄩 𐄪 𐄫 𐄬 𐄭 𐄮 𐄯 𐄰 𐄱 𐄲 𐄳 𐄴 𐄵 𐄶 𐄷 𐄸 𐄹 𐄺 𐄻 𐄼 𐄽 𐄾 𐄿 𐅀 𐅁 𐅂 𐅃 𐅄 𐅅 𐅆 𐅇 𐅈 𐅉 𐅊 𐅋 𐅌 𐅍 𐅎 𐅏 𐅐 𐅑 𐅒 𐅓 𐅔 𐅕 𐅖 𐅗 𐅘 𐅙 𐅚 𐅛 𐅜 𐅝 𐅞 𐅟 𐅠 𐅡 𐅢 𐅣 𐅤 𐅥 𐅦 𐅧 𐅨 𐅩 𐅪 𐅫 𐅬 𐅭 𐅮 𐅯 𐅰 𐅱 𐅲 𐅳 𐅴 𐅵 𐅶 𐅷 𐅸 𐅹 𐅺 𐅻 𐅼 𐅽 𐅾 𐅿 𐆀 𐆁 𐆂 𐆃 𐆄 𐆅 𐆆 𐆇 𐆈 𐆉 𐆊 𐆋 𐆌 𐆍 𐆎 𐆏 𐆐 𐆑 𐆒 𐆓 𐆔 𐆕 𐆖 𐆗 𐆘 𐆙 𐆚 𐆛 𐆜 𐆝 𐆞 𐆟 𐆠 𐆡 𐆢 𐆣 𐆤 𐆥 𐆦 𐆧 𐆨 𐆩 𐆪 𐆫 𐆬 𐆭 𐆮 𐆯 𐆰 𐆱 𐆲 𐆳 𐆴 𐆵 𐆶 𐆷 𐆸 𐆹 𐆺 𐆻 𐆼 𐆽 𐆾 𐆿 𐇀 𐇁 𐇂 𐇃 𐇄 𐇅 𐇆 𐇇 𐇈 𐇉 𐇊 𐇋 𐇌 𐇍 𐇎 𐇏 𐇐 𐇑 𐇒 𐇓 𐇔 𐇕 𐇖 𐇗 𐇘 𐇙 𐇚 𐇛 𐇜 𐇝 𐇞 𐇟 𐇠 𐇡 𐇢 𐇣 𐇤 𐇥 𐇦 𐇧 𐇨 𐇩 𐇪 𐇫 𐇬 𐇭 𐇮 𐇯 𐇰 𐇱 𐇲 𐇳 𐇴 𐇵 𐇶 𐇷 𐇸 𐇹 𐇺 𐇻 𐇼 𐇽 𐇾 𐇿 𐈀 𐈁 𐈂 𐈃 𐈄 𐈅 𐈆 𐈇 𐈈 𐈉 𐈊 𐈋 𐈌 𐈍 𐈎 𐈏 𐈐 𐈑 𐈒 𐈓 𐈔 𐈕 𐈖 𐈗 𐈘 𐈙 𐈚 𐈛 𐈜 𐈝 𐈞 𐈟 𐈠 𐈡 𐈢 𐈣 𐈤 𐈥 𐈦 𐈧 𐈨 𐈩 𐈪 𐈫 𐈬 𐈭 𐈮 𐈯 𐈰 𐈱 𐈲 𐈳 𐈴 𐈵 𐈶 𐈷 𐈸 𐈹 𐈺 𐈻 𐈼 𐈽 𐈾 𐈿 𐉀 𐉁 𐉂 𐉃 𐉄 𐉅 𐉆 𐉇 𐉈 𐉉 𐉊 𐉋 𐉌 𐉍 𐉎 𐉏 𐉐 𐉑 𐉒 𐉓 𐉔 𐉕 𐉖 𐉗 𐉘 𐉙 𐉚 𐉛 𐉜 𐉝 𐉞 𐉟 𐉠 𐉡 𐉢 𐉣 𐉤 𐉥 𐉦 𐉧 𐉨 𐉩 𐉪 𐉫 𐉬 𐉭 𐉮 𐉯 𐉰 𐉱 𐉲 𐉳 𐉴 𐉵 𐉶 𐉷 𐉸 𐉹 𐉺 𐉻 𐉼 𐉽 𐉾 𐉿 𐊀 𐊁 𐊂 𐊃 𐊄 𐊅 𐊆 𐊇 𐊈 𐊉 𐊊 𐊋 𐊌 𐊍 𐊎 𐊏 𐊐 𐊑 𐊒 𐊓 𐊔 𐊕 𐊖 𐊗 𐊘 𐊙 𐊚 𐊛 𐊜 𐊝 𐊞 𐊟 𐊠 𐊡 𐊢 𐊣 𐊤 𐊥 𐊦 𐊧 𐊨 𐊩 𐊪 𐊫 𐊬 𐊭 𐊮 𐊯 𐊰 𐊱 𐊲 𐊳 𐊴 𐊵 𐊶 𐊷 𐊸 𐊹 𐊺 𐊻 𐊼 𐊽 𐊾 𐊿 𐋀 𐋁 𐋂 𐋃 𐋄 𐋅 𐋆 𐋇 𐋈 𐋉 𐋊 𐋋 𐋌 𐋍 𐋎 𐋏 𐋐 𐋑 𐋒 𐋓 𐋔 𐋕 𐋖 𐋗 𐋘 𐋙 𐋚 𐋛 𐋜 𐋝 𐋞 𐋟 𐋠 𐋡 𐋢 𐋣 𐋤 𐋥 𐋦 𐋧 𐋨 𐋩 𐋪 𐋫 𐋬 𐋭 𐋮 𐋯 𐋰 𐋱 𐋲 𐋳 𐋴 𐋵 𐋶 𐋷 𐋸 𐋹 𐋺 𐋻 𐋼 𐋽 𐋾 𐋿 𐌀 𐌁 𐌂 𐌃 𐌄 𐌅 𐌆 𐌇 𐌈 𐌉 𐌊 𐌋 𐌌 𐌍 𐌎 𐌏 𐌐 𐌑 𐌒 𐌓 𐌔 𐌕 𐌖 𐌗 𐌘 𐌙 𐌚 𐌛 𐌜 𐌝 𐌞 𐌟 𐌠 𐌡 𐌢 𐌣 𐌤 𐌥 𐌦 𐌧 𐌨 𐌩 𐌪 𐌫 𐌬 𐌭 𐌮 𐌯 𐌰 𐌱 𐌲 𐌳 𐌴 𐌵 𐌶 𐌷 𐌸 𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 𐌿 𐍀 𐍁 𐍂 𐍃 𐍄 𐍅 𐍆 𐍇 𐍈 𐍉 𐍊 𐍋 𐍌 𐍍 𐍎 𐍏 𐍐 𐍑 𐍒 𐍓 𐍔 𐍕 𐍖 𐍗 𐍘 𐍙 𐍚 𐍛 𐍜 𐍝 𐍞 𐍟 𐍠 𐍡 𐍢 𐍣 𐍤 𐍥 𐍦 𐍧 𐍨 𐍩 𐍪 𐍫 𐍬 𐍭 𐍮 𐍯 𐍰 𐍱 𐍲 𐍳 𐍴 𐍵 𐍶 𐍷 𐍸 𐍹 𐍺 𐍻 𐍼 𐍽 𐍾 𐍿 𐎀 𐎁 𐎂 𐎃 𐎄 𐎅 𐎆 𐎇 𐎈 𐎉 𐎊 𐎋 𐎌 𐎍 𐎎 𐎏 𐎐 𐎑 𐎒 𐎓 𐎔 𐎕 𐎖 𐎗 𐎘 𐎙 𐎚 𐎛 𐎜 𐎝 𐎞 𐎟 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 𐏀 𐏁 𐏂 𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 𐏈 𐏉 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 𐏎 𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 𐏕 𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 𐏧 𐏨 𐏩 𐏪 𐏫 𐏬 𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 𐏳 𐏴 𐏵 𐏶 𐏷 𐏸 𐏹 𐏺 𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 𐏿 𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 𐐅 𐐆 𐐇 𐐈 𐐉 𐐊 𐐋 𐐌 𐐍 𐐎 𐐏 𐐐 𐐑 𐐒 𐐓 𐐔 𐐕 𐐖 𐐗 𐐘 𐐙 𐐚 𐐛 𐐜 𐐝 𐐞 𐐟 𐐠 𐐡 𐐢 𐐣 𐐤 𐐥 𐐦 𐐧 𐐨 𐐩 𐐪 𐐫 𐐬 𐐭 𐐮 𐐯 𐐰 𐐱 𐐲 𐐳 𐐴 𐐵 𐐶 𐐷 𐐸 𐐹 𐐺 𐐻 𐐼 𐐽 𐐾 𐐿 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 𐑪 𐑫 𐑬 𐑭 𐑮 𐑯 𐑰 𐑱 𐑲 𐑳 𐑴 𐑵 𐑶 𐑷 𐑸 𐑹 𐑺 𐑻 𐑼 𐑽 𐑾 𐑿 𐒀 𐒁 𐒂 𐒃 𐒄 𐒅 𐒆 𐒇 𐒈 𐒉 𐒊 𐒋 𐒌 𐒍 𐒎 𐒏 𐒐 𐒑 𐒒 𐒓 𐒔 𐒕 𐒖 𐒗 𐒘 𐒙 𐒚 𐒛 𐒜 𐒝 𐒞 𐒟 𐒠 𐒡 𐒢 𐒣 𐒤 𐒥 𐒦 𐒧 𐒨 𐒩 𐒪 𐒫 𐒬 𐒭 𐒮 𐒯 𐒰 𐒱 𐒲 𐒳 𐒴 𐒵 𐒶 𐒷 𐒸 𐒹 𐒺 𐒻 𐒼 𐒽 𐒾 𐒿 𐓀 𐓁 𐓂 𐓃 𐓄 𐓅 𐓆 𐓇 𐓈 𐓉 𐓊 𐓋 𐓌 𐓍 𐓎 𐓏 𐓐 𐓑 𐓒 𐓓 𐓔 𐓕 𐓖 𐓗 𐓘 𐓙 𐓚 𐓛 𐓜 𐓝 𐓞 𐓟 𐓠 𐓡 𐓢 𐓣 𐓤 𐓥 𐓦 𐓧 𐓨 𐓩 𐓪 𐓫 𐓬 𐓭 𐓮 𐓯 𐓰 𐓱 𐓲 𐓳 𐓴 𐓵 𐓶 𐓷 𐓸 𐓹 𐓺 𐓻 𐓼 𐓽 𐓾 𐓿 𐔀 𐔁 𐔂 𐔃 𐔄 𐔅 𐔆 𐔇 𐔈 𐔉 𐔊 𐔋 𐔌 𐔍 𐔎 𐔏 𐔐 𐔑 𐔒 𐔓 𐔔 𐔕 𐔖 𐔗 𐔘 𐔙 𐔚 𐔛 𐔜 𐔝 𐔞 𐔟 𐔠 𐔡 𐔢 𐔣 𐔤 𐔥 𐔦 𐔧 𐔨 𐔩 𐔪 𐔫 𐔬 𐔭 𐔮 𐔯 𐔰 𐔱 𐔲 𐔳 𐔴 𐔵 𐔶 𐔷 𐔸 𐔹 𐔺 𐔻 𐔼 𐔽 𐔾 𐔿 𐕀 𐕁 𐕂 𐕃 𐕄 𐕅 𐕆 𐕇 𐕈 𐕉 𐕊 𐕋 𐕌 𐕍 𐕎 𐕏 𐕐 𐕑 𐕒 𐕓 𐕔 𐕕 𐕖 𐕗 𐕘 𐕙 𐕚 𐕛 𐕜 𐕝 𐕞 𐕟 𐕠 𐕡 𐕢 𐕣 𐕤 𐕥 𐕦 𐕧 𐕨 𐕩 𐕪 𐕫 𐕬 𐕭 𐕮 𐕯 𐕰 𐕱 𐕲 𐕳 𐕴 𐕵 𐕶 𐕷 𐕸 𐕹 𐕺 𐕻 𐕼 𐕽 𐕾 𐕿 𐖀 𐖁 𐖂 𐖃 𐖄 𐖅 𐖆 𐖇 𐖈 𐖉 𐖊 𐖋 𐖌 𐖍 𐖎 𐖏 𐖐 𐖑 𐖒 𐖓 𐖔 𐖕 𐖖 𐖗 𐖘 𐖙 𐖚 𐖛 𐖜 𐖝 𐖞 𐖟 𐖠 𐖡 𐖢 𐖣 𐖤 𐖥 𐖦 𐖧 𐖨 𐖩 𐖪 𐖫 𐖬 𐖭 𐖮 𐖯 𐖰 𐖱 𐖲 𐖳 𐖴 𐖵 𐖶 𐖷 𐖸 𐖹 𐖺 𐖻 𐖼 𐖽 𐖾 𐖿 𐗀 𐗁 𐗂 𐗃 𐗄 𐗅 𐗆 𐗇 𐗈 𐗉 𐗊 𐗋 𐗌 𐗍 𐗎 𐗏 𐗐 𐗑 𐗒 𐗓 𐗔 𐗕 𐗖 𐗗 𐗘 𐗙 𐗚 𐗛 𐗜 𐗝 𐗞 𐗟 𐗠 𐗡 𐗢 𐗣 𐗤 𐗥 𐗦 𐗧 𐗨 𐗩 𐗪 𐗫 𐗬 𐗭 𐗮 𐗯 𐗰 𐗱 𐗲 𐗳 𐗴 𐗵 𐗶 𐗷 𐗸 𐗹 𐗺 𐗻 𐗼 𐗽 𐗾 𐗿 𐘀 𐘁 𐘂 𐘃 𐘄 𐘅 𐘆 𐘇 𐘈 𐘉 𐘊 𐘋 𐘌 𐘍 𐘎 𐘏 𐘐 𐘑 𐘒 𐘓 𐘔 𐘕 𐘖 𐘗 𐘘 𐘙 𐘚 𐘛 𐘜 𐘝 𐘞 𐘟 𐘠 𐘡 𐘢 𐘣 𐘤 𐘥 𐘦 𐘧 𐘨 𐘩 𐘪 𐘫 𐘬 𐘭 𐘮 𐘯 𐘰 𐘱 𐘲 𐘳 𐘴 𐘵 𐘶 𐘷 𐘸 𐘹 𐘺 𐘻 𐘼 𐘽 𐘾 𐘿 𐙀 𐙁 𐙂 𐙃 𐙄 𐙅 𐙆 𐙇 𐙈 𐙉 𐙊 𐙋 𐙌 𐙍 𐙎 𐙏 𐙐 𐙑 𐙒 𐙓 𐙔 𐙕 𐙖 𐙗 𐙘 𐙙 𐙚 𐙛 𐙜 𐙝 𐙞 𐙟 𐙠 𐙡 𐙢 𐙣 𐙤 𐙥 𐙦 𐙧 𐙨 𐙩 𐙪 𐙫 𐙬 𐙭 𐙮 𐙯 𐙰 𐙱 𐙲 𐙳 𐙴 𐙵 𐙶 𐙷 𐙸 𐙹 𐙺 𐙻 𐙼 𐙽 𐙾 𐙿 𐚀 𐚁 𐚂 𐚃 𐚄 𐚅 𐚆 𐚇 𐚈 𐚉 𐚊 𐚋 𐚌 𐚍 𐚎 𐚏 𐚐 𐚑 𐚒 𐚓 𐚔 𐚕 𐚖 𐚗 𐚘 𐚙 𐚚 𐚛 𐚜 𐚝 𐚞 𐚟 𐚠 𐚡 𐚢 𐚣 𐚤 𐚥 𐚦 𐚧 𐚨 𐚩 𐚪 𐚫 𐚬 𐚭 𐚮 𐚯 𐚰 𐚱 𐚲 𐚳 𐚴 𐚵 𐚶 𐚷 𐚸 𐚹 𐚺 𐚻 𐚼 𐚽 𐚾 𐚿 𐛀 𐛁 𐛂 𐛃 𐛄 𐛅 𐛆 𐛇 𐛈 𐛉 𐛊 𐛋 𐛌 𐛍 𐛎 𐛏 𐛐 𐛑 𐛒 𐛓 𐛔 𐛕 𐛖 𐛗 𐛘 𐛙 𐛚 𐛛 𐛜 𐛝 𐛞 𐛟 𐛠 𐛡 𐛢 𐛣 𐛤 𐛥 𐛦 𐛧 𐛨 𐛩 𐛪 𐛫 𐛬 𐛭 𐛮 𐛯 𐛰 𐛱 𐛲 𐛳 𐛴 𐛵 𐛶 𐛷 𐛸 𐛹 𐛺 𐛻 𐛼 𐛽 𐛾 𐛿 𐜀 𐜁 𐜂 𐜃 𐜄 𐜅 𐜆 𐜇 𐜈 𐜉 𐜊 𐜋 𐜌 𐜍 𐜎 𐜏 𐜐 𐜑 𐜒 𐜓 𐜔 𐜕 𐜖 𐜗 𐜘 𐜙 𐜚 𐜛 𐜜 𐜝 𐜞 𐜟 𐜠 𐜡 𐜢 𐜣 𐜤 𐜥 𐜦 𐜧 𐜨 𐜩 𐜪 𐜫 𐜬 𐜭 𐜮 𐜯 𐜰 𐜱 𐜲 𐜳 𐜴 𐜵 𐜶 𐜷 𐜸 𐜹 𐜺 𐜻 𐜼 𐜽 𐜾 𐜿 𐝀 𐝁 𐝂 𐝃 𐝄 𐝅 𐝆 𐝇 𐝈 𐝉 𐝊 𐝋 𐝌 𐝍 𐝎 𐝏 𐝐 𐝑 𐝒 𐝓 𐝔 𐝕 𐝖 𐝗 𐝘 𐝙 𐝚 𐝛 𐝜 𐝝 𐝞 𐝟 𐝠 𐝡 𐝢 𐝣 𐝤 𐝥 𐝦 𐝧 𐝨 𐝩 𐝪 𐝫 𐝬 𐝭 𐝮 𐝯 𐝰 𐝱 𐝲 𐝳 𐝴 𐝵 𐝶 𐝷 𐝸 𐝹 𐝺 𐝻 𐝼 𐝽 𐝾 𐝿 𐞀 𐞁 𐞂 𐞃 𐞄 𐞅 𐞆 𐞇 𐞈 𐞉 𐞊 𐞋 𐞌 𐞍 𐞎 𐞏 𐞐 𐞑 𐞒 𐞓 𐞔 𐞕 𐞖 𐞗 𐞘 𐞙 𐞚 𐞛 𐞜 𐞝 𐞞 𐞟 𐞠 𐞡 𐞢 𐞣 𐞤 𐞥 𐞦 𐞧 𐞨 𐞩 𐞪 𐞫 𐞬 𐞭 𐞮 𐞯 𐞰 𐞱 𐞲 𐞳 𐞴 𐞵 𐞶 𐞷 𐞸 𐞹 𐞺 𐞻 𐞼 𐞽 𐞾 𐞿 𐟀 𐟁 𐟂 𐟃 𐟄 𐟅 𐟆 𐟇 𐟈 𐟉 𐟊 𐟋 𐟌 𐟍 𐟎 𐟏 𐟐 𐟑 𐟒 𐟓 𐟔 𐟕 𐟖 𐟗 𐟘 𐟙 𐟚 𐟛 𐟜 𐟝 𐟞 𐟟 𐟠 𐟡 𐟢 𐟣 𐟤 𐟥 𐟦 𐟧 𐟨 𐟩 𐟪 𐟫 𐟬 𐟭 𐟮 𐟯 𐟰 𐟱 𐟲 𐟳 𐟴 𐟵 𐟶 𐟷 𐟸 𐟹 𐟺 𐟻 𐟼 𐟽 𐟾 𐟿 𐠀 𐠁 𐠂 𐠃 𐠄 𐠅 𐠆 𐠇 𐠈 𐠉 𐠊 𐠋 𐠌 𐠍 𐠎 𐠏 𐠐 𐠑 𐠒 𐠓 𐠔 𐠕 𐠖 𐠗 𐠘 𐠙 𐠚 𐠛 𐠜 𐠝 𐠞 𐠟 𐠠 𐠡 𐠢 𐠣 𐠤 𐠥 𐠦 𐠧 𐠨 𐠩 𐠪 𐠫 𐠬 𐠭 𐠮 𐠯 𐠰 𐠱 𐠲 𐠳 𐠴 𐠵 𐠶 𐠷 𐠸 𐠹 𐠺 𐠻 𐠼 𐠽 𐠾 𐠿 𐡀 𐡁 𐡂 𐡃 𐡄 𐡅 𐡆 𐡇 𐡈 𐡉 𐡊 𐡋 𐡌 𐡍 𐡎 𐡏 𐡐 𐡑 𐡒 𐡓 𐡔 𐡕 𐡖 𐡗 𐡘 𐡙 𐡚 𐡛 𐡜 𐡝 𐡞 𐡟 𐡠 𐡡 𐡢 𐡣 𐡤 𐡥 𐡦 𐡧 𐡨 𐡩 𐡪 𐡫 𐡬 𐡭 𐡮 𐡯 𐡰 𐡱 𐡲 𐡳 𐡴 𐡵 𐡶 𐡷 𐡸 𐡹 𐡺 𐡻 𐡼 𐡽 𐡾 𐡿 𐢀 𐢁 𐢂 𐢃 𐢄 𐢅 𐢆 𐢇 𐢈 𐢉 𐢊 𐢋 𐢌 𐢍 𐢎 𐢏 𐢐 𐢑 𐢒 𐢓 𐢔 𐢕 𐢖 𐢗 𐢘 𐢙 𐢚 𐢛 𐢜 𐢝 𐢞 𐢟 𐢠 𐢡 𐢢 𐢣 𐢤 𐢥 𐢦 𐢧 𐢨 𐢩 𐢪 𐢫 𐢬 𐢭 𐢮 𐢯 𐢰 𐢱 𐢲 𐢳 𐢴 𐢵 𐢶 𐢷 𐢸 𐢹 𐢺 𐢻 𐢼 𐢽 𐢾 𐢿 𐣀 𐣁 𐣂 𐣃 𐣄 𐣅 𐣆 𐣇 𐣈 𐣉 𐣊 𐣋 𐣌 𐣍 𐣎 𐣏 𐣐 𐣑 𐣒 𐣓 𐣔 𐣕 𐣖 𐣗 𐣘 𐣙 𐣚 𐣛 𐣜 𐣝 𐣞 𐣟 𐣠 𐣡 𐣢 𐣣 𐣤 𐣥 𐣦 𐣧 𐣨 𐣩 𐣪 𐣫 𐣬 𐣭 𐣮 𐣯 𐣰 𐣱 𐣲 𐣳 𐣴 𐣵 𐣶 𐣷 𐣸 𐣹 𐣺 𐣻 𐣼 𐣽 𐣾 𐣿 𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 𐤿 𐥀 𐥁 𐥂 𐥃 𐥄 𐥅 𐥆 𐥇 𐥈 𐥉 𐥊 𐥋 𐥌 𐥍 𐥎 𐥏 𐥐 𐥑 𐥒 𐥓 𐥔 𐥕 𐥖 𐥗 𐥘 𐥙 𐥚 𐥛



kheru  low-lying land, swamp.

\* خرو: أرض واطئة، مستنقع (خور. الخور، مثل الغور: المنخفض المظمن من الأرض. وكذلك: الهور. الأهوار: المستنقعات).

p.353

ren  P. 790, name; plur.  IV, 943; Copt. p&n.

\* رن: اسم (الدلالة الأصلية: صوت. العربية: رنن. رن، يرن: صوت. الرنين: الجرس، الصوت. الواحدة: رنة).

p.429

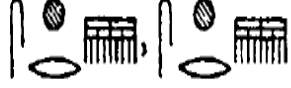
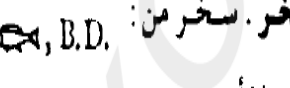
resh  a disease or ailment of the nose.

\* رش: ممرض أو علة في الأنف (رشش. الرش للماء والدم والدمع: النضح - كذلك لما يسيل، ينضح، من الأنف. رشع؟).

p.436

سخت : حقل، مرج. (سخا. السخواء: الأرض، T. 333, ,  
 اللينة التراب، السهلة - كأرض الحقل. P. S:25, , M. 249, ,  
 وهي السخاوية أيضاً). N. 703, , ,  
 Rec. 31, 31, , , field, meadow;

p.485

سخره : أساء إلى / ظلم (سخر. سخر من : skher , B.D. ,  
 هزئ. السخرة: العمل بلا أجر - وهو 30B (Ani), to offend (?)

ظلم وإساءة).

p.490

sen , Rev. 14, 34, clay.



\* سن : طين (طين. طين) (١).

(١) قارن القرآن الكريم ﴿ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴾ (الحجر: ٢٦، وانظر الآيات: ٢٨، ٣٣ - من نفس السورة).


p.533


**shtem**  : شتم : عارك، عاب، سب، أقسم ( شتم . الشتم :

Ptah-hotep XI, 13,  Gol. اللعن والسباب).

Ham. 14, 147, to fight, to revile, to curse, to swear; compare Heb. , Arab. .


p.596

**āmā, āmām**  \* **عمع، عمعم** : رجل يعاني من قصور في

 , a man suffering from some defect of الأعضاء الجنسية. (عنن. العنة: القصور أو العجز الجنسي، والصفة: عنين. وامرأة


the sexual organs

عينية).

**āmā**  Amen. 24, 13, a disease of the sexual organs.




**عمع** : مرض الأعضاء الجنسية.

p.620


**qemḥu**  T. 57, M. 217, \* **قمحو** : خبز مصنوع من دقيق فاخر ( قمح .

N. 538,  .

قمح).

 , bread made of fine flour; compare Heb. , Arab. .


Syr.  Eth. .

**qemḥi-t**  Rec. 31, 167, fine wheaten flour.

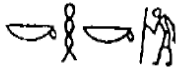
**قمحيت** : دقيق حنطة فاخر.

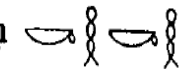
Activate Windows

p.668


**qeḥoq, qeḥqeh**  **\* قحق، قححق** : كبير السن، ضعيف، محطم  
to be old, weak, broken : Copt. KCP, KCP, KCP.  
xεx̄x̄.


p.673

**kehək**  Rec. 4, 134, to be old, aged, senility. **\* كحك** : كبير السن، عجوز، شيخوخة (كحح)  
**كحح** . الكحح : العجوز.


**kehkeh**  Mar. Aby. II, 36, Rec. 16, 57, Anastasi I, 2, 1, to be old. **\* كحكح** : شاخ.

p.691

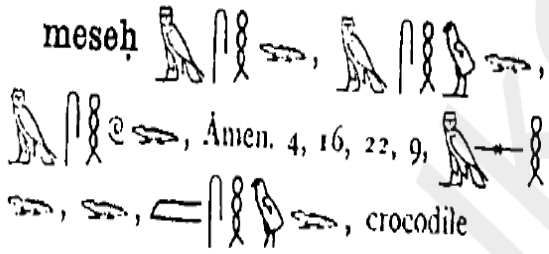

**mit**  T. 290, N. 167, N. 129, Hh. 344, to die. **\* ميت** : توفي (موت . ميت ، ميت).

**mitiu**  L.D. III, 65A, 5, the dead, defeat, slaughter. **\* ميتيو** : المتوفى، هزيمة، مجزرة.

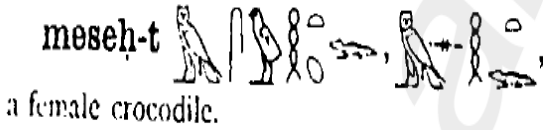
p.717

**mer-t**  sickness, illness, pain, sorrow, **\* مرت** : مرض، داء، ألم، حزن، قسوة، أسي،  
cruelty, grief, fatal disease **مرض قاتل**.

741

meseh , Amen. 4, 16, 22, 9, , crocodile

\* مسح؛ تمسح (مسح. تمساح).

meseh-t ,  
a female crocodile.

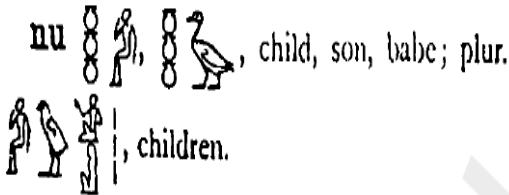
مسحت؛ أنثى التمساح / تمساحة.

p.753

na , wind, air, breeze

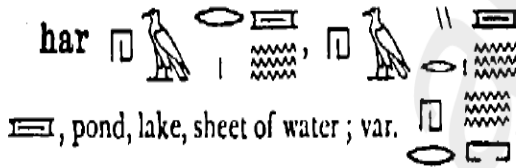
\* نأ؛ ربح، هواء، نسمة (في الدارجة: «نوة» =  
رياح الشتاء العاصفة).

p.769

nu , child, son, babe; plur.  
children.

\* نو؛ طفل، ابن، صبي (الدارجة المصرية  
المعاصرة: «نونو»).

p.776

har , pond, lake, sheet of water; var.

\* هار؛ بركة، بحيرة، طبقة ماء (هور. الهور؛  
بحيرة فيها مياه غياض وأجام، فتتسع  
ويكثر ماؤها، والجمع: أهوار).

p.848

ium (ááum ?)

\* يوم (يوم؟) : بحر، نهر (يم).

sea, river; Heb. יָם, Copt. ⲉⲓⲟⲩⲉ, ⲓⲁⲩⲉ, ⲓⲟⲩⲉ

p.907

### الخاتمة

.. وهكذا فإن مصر القديمة لا تزال حية في مجتمعا المعاصر وفي  
أوساطه الشعبية والريفية على وجه الخصوص، بروحها وعاداتها وتقاليدها، التي  
تتم عن الأصالة واحترام التراث.

وبعد فإنه يتضح لنا من هذا البحث أنه في لغتنا العربية الكثير من  
المسميات والمفردات الفصحى والعامية التي لا زلنا نستخدمها حتى الآن والتي  
ترجع بأصولها للغة المصرية القديمة.

## هوامش الدراسة

- i- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المعجم الصغير في مفردات اللغة المصرية القديمة ، القاهرة ، 1958 ، ص2.
- أحمد بدوى ، اللغة المصرية القديمة وصلتها باللغات السامية ، مؤتمر مجمع اللغة العربية في حياة وأعمال د. أحمد بدوى ، صفحات من التاريخ والحفائر (سقارة- ميت رهينة) ، القاهرة ، 1984 ، ص 116.
- ii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص3.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص 117.
- iii-Wb. I, p. 33.
- iv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص11.
- v-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص15.
- vi-عبد الحليم نور الدين ، اللغة المصرية القديمة ، القاهرة ، 1984 ، ص 244 ، سطر 3.
- vii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 30.
- viii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 33.
- ix-أحمد بدوى وهرمان كيس ، ص 35.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص 119.
- x-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص37.
- xi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص17.
- عبد العزيز صالح ، الشرق الأدنى القديم ، القاهرة ، 1976 ، ص 17.
- xii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص41.
- xiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص42.
- أحمد بدوى، المقالة السابقة ، ص120.
- xiv-J. Cerny, Coptic Etymological Dictionary, Cambridge. 1976, p. 10.
- xv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص51.
- xvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص58.
- xvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص59.
- xviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص60.
- xix-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص61.
- xx-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص65.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص124.
- xxi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص66.
- xxii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص66.
- xxiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص67.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص124.
- xxiv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص75.
- xxv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص78.
- xxvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص79.

- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص 121.
- xxvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 81.
- xxviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 81.
- xxix-عبد الحلیم نور الدين ، المرجع السابق ، ص 248 ، سطر 2.
- xxx-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 86.
- xxxi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 87.
- xxxii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 87.
- xxxiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 87.
- xxxiv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 87.
- xxxv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 88.
- xxxvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 88.
- xxxvii-عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص 20.
- برناديت مونى، المعجم الوجيز فى اللغة المصرية بالخط الهيروغليفى ، ترجمة: ماهر جويجاتى، القاهرة ، 1998 ، ص 102.
- xxxviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 90.
- xxxix-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 90.
- xl-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 91.
- xli-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 95.
- xlii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 98.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص 125.
- xliiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 103.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة، ص 126.
- xliv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 108.
- xlv-عبد الحلیم نور الدين ، المرجع السابق ، ص 247.
- xlvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 123.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص 127.
- xlvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 122.
- J. Cerny, Op.cit., p. 288<sup>xlviii</sup>
- J. Cerny, Op.cit., p. 76<sup>xlix</sup>
- i-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 124.
- ii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 129.
- iii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 129.
- iiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 130.
- lv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 131.
- lv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 133.
- lvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 134.
- J. Cerny, Op.cit., p. 75<sup>lvii</sup>
- lviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 147.



- lix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص147.  
Ix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص147.  
Ixi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص148.  
IxiI- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص156.  
IxiII- Wb. III, p. 64.  
Ixiv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص161.  
أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص130.  
Ixv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص167.  
Ixvi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص170.  
Ixvii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص171.  
Ixviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص175.  
Ixix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص178.  
Ixx- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص186.  
Ixxi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص187.  
Ixxii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص188.  
Ixxiii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص188.  
Ixxiv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص190.  
Ixxv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص195.  
Ixxvi- أحمد بدوى، هرمان كيس: المرجع السابق ، ص196.  
انظر عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص20 ، وأحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص199.  
Ixxvii- عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص17.  
Ixxviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص200.  
Ixxix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص202.  
Ixxx- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص215.  
Ixxxi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص218.  
Ixxxii- J. Cerny, Op.cit., p. 151.  
Ixxxiii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص227.  
Ixxxiv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص235.  
Ixxxv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص243.  
Ixxxvi- Wb. IV, p. 422.  
Ixxxvii- J. Cerny, Op.cit., P. 263.  
Ixxxviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص252.  
Ixxxix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص253.  
xc- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص253.  
xci- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص255.  
xcii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص259.  
xciii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص261.

- J. Cerny, Op.cit., P. 63-<sup>xciv</sup>
- xcv- عبد الحلیم نور الدین ، المرجع السابق ، ص248 (سطر 21).
- xcvi- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص263.
- xcvii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص263.
- J. Cerny, Op.cit., P. 341-<sup>xcviii</sup>
- xcix- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص265.
- c- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص266.
- ci- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص266.
- cii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص267.
- ciiii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص274.
- civ- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص275.
- cv- عبد العزیز صالح ، المرجع السابق ، ص21.
- cvii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص277.
- cviii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص284.
- cviii- عبد الحلیم نور الدین ، المرجع السابق ، ص246 ، سطر 9.
- cix- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص288.
- cx- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص290.
- cxii- برنادیت مونی ، المرجع السابق ، ص258.
- cxii- عبد الحلیم نور الدین ، المرجع السابق ، ص245 ، سطر 13.
- cxiii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص13.
- cxiv- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص33.
- cxv- Wb. I, p. 237.
- cxvi- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص52.
- أحمد بدوی ، المقالة السابقة ، ص123.
- cxvii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص75.
- cxviii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص83.
- cxix- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص96.
- cxx- عبد الحلیم نور الدین ، المرجع السابق ، ص247.
- cxxi- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص100.
- cxxii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص103.
- cxxiii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص118.
- cxxiv- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص130.
- cxxv- أحمد بدوی ، هرمان کیس: المرجع السابق ، ص130.
- J. Cerny, Op.cit., P. 75-<sup>cxxvi</sup>
- cxxvii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص167.
- cxxviii- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص180.
- cxxix- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص217.
- cxxx- أحمد بدوی وهرمان کیس ، المرجع السابق ، ص221.

- CXXXi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص258.
- CXXXii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص282.
- CXXXiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص16.
- CXXXiv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص44.
- CXXXv-برناديت مونى: المرجع السابق ، ص103.
- CXXXvi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص102.
- CXXXvii- عبد الحلیم نور الدين ، المرجع السابق ، ص247.
- CXXXviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص165.
- CXXXix- عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص19.
- برناديت مونى، المرجع السابق ، ص190
- CXl-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص202.
- CXli-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص203.
- J. Cerny, Op.cit., P. 252-cxlii
- CXliiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص251.
- CXliv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص259.
- CXlV-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص3.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص117.
- CXlvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص29.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص119.
- CXlvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص58.
- CXlviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص69.
- CXlix-عبد الحلیم نور الدين ، المرجع السابق ، ص244.
- Cl-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص77.
- cli-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص111.
- .Wb. III, p. 453-clii
- cliii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص204.
- cliv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص249.
- clv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص257.
- J. Cerny, Op.cit., P. 339-clvi
- G. Sobhy, "Miscellanea", in JEA, 16, London, 1930, p. 5-clvii
- J. Cerny, Op.cit., P. 185-clviii
- clix-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص75.
- clx-عبد الحلیم نور الدين ، المرجع السابق ، ص247.
- clxi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص94.
- clxii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص96.
- clxiii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص102.
- أحمد بدوى ، المقالة السابقة ، ص126.
- clxiv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص108.

- .Wb. III, p. 93-clxv
- .clxvi-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص159.
- .clxvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص220.
- .clxviii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص298.
- J. Cerny, Op.cit., P. 74-clxix
- J. Cerny, Op.cit., P. 56-clxx
- .Wb. V, p. 72-clxxi
- J. Cerny, Op.cit., P. 97-clxxii
- J. Cerny, Op.cit., P. 327-clxxiii
- .Wb. V, p. 262-clxxiv
- .clxxv-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص15.
- .clxxvi-عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص20 .
- برناديت ، المرجع السابق، ص 59.
- .clxxvii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص38.
- .clxxviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص128.
- .clxxix-أحمد بدوى ، هرمان كيس: المرجع السابق ، ص144 ، وقد استخدم العرب هذا اللفظ فقالوا: "ما أدري أين ردى" بمعنى ما أدري أين ذهب أو مشى ، وقالوا: "ردت الجارية": أي مشت على رجل ورفعت أخرى.
- انظر: عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص 17.
- تاج العروس ، ج1 ، ص 147
- .clxxx-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص217.
- .Wb. IV, p. 99-clxxx1
- .clxxxii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص261.
- .clxxxiii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص294.
- .clxxxiv-عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص 25.
- .clxxxv- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص196.
- .clxxxvi- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص216.
- .clxxxvii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص219.
- .clxxxviii- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص222.
- .clxxxix- أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص250.
- .cxc-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص250.
- .cxci-عبد الحليم نور الدين ، المرجع السابق ، ص 248.
- .cxcii-أحمد بدوى وهرمان كيس ، المرجع السابق ، ص274.
- .cxci-عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص 43.
- وليم نظير ، العادات المصرية بين الأمس واليوم ، القاهرة ، 1967 ، ص 83.
- .cxci-حسن عبد الرحمن خطاب، الثروة النباتية في مصر القديمة، القاهرة، 1985، ص138.

- CXCv - ليز مانكه، التداوي بالأعشاب في مصر القديمة، ترجمة: أحمد زهير أمين، مراجعة: محمود ماهر طه، القاهرة، 1993، ص 144.
- CXCvi - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 298.
- CXCvii - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 334.
- CXCviii - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 108.
- CXCix - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 128.
- CC - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 197.
- CCi - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 346.
- CCii - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 111.
- CCiii - أحمد بدوى وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 84.
- CCiv - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 123.
- ليز مانكه، المرجع السابق، ص 142.
- CCv - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 106.
- CCvi - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 127.
- CCvii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 119.
- CCviii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 120.
- CCix - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 310.
- CCx - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 250.
- CCxi - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 165.
- CCxii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 187.
- CCxiii - عبد الحليم نور الدين، المرجع السابق، ص 246.
- CCxiv - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 206.
- CCxv - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 181.
- CCxvi - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 121.
- ليز مانكه، المرجع السابق، ص 174.
- CCxvii - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 184.
- CCxviii - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 132.
- CCxix - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 130.
- CCxx - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 180.
- CCxxi - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 99.
- CCxxii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 260.
- CCxxiii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 265.
- CCxxiv - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 208.
- CCxxv - ليز مانكه، المرجع السابق، ص 146.
- CCxxvi - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 289.
- CCxxvii - أحمد بدوى، وهيرمان كيس، المرجع السابق، ص 298.
- CCxxviii - حسن عبد الرحمن خطاب، المرجع السابق، ص 153.
- ليز مانكه، المرجع السابق، ص 283.

- J. Cerny, Op.cit., P. 46-<sup>ccxxix</sup>
- CCXXX-برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 42.
- CCXXXi- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 33.
- CCXXXii- برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 64.
- أحمد بدوي ، المقالة السابقة ، ص 120.
- CCXXXiii- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 39.
- CCXXXiv- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 55.
- أحمد بدوي ، المرجع السابق ، ص 123.
- CCXXXv- برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 106.
- CCXXXvi- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 106.
- CCXXXvii- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 107.
- CCXXXviii- برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 132.
- CCXXXix- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 199.
- CCXL- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 231.
- CCxli- Wb. V, p. 59.
- CCXLii- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 257.
- CCXLiii- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 268.
- CCXLiv- أحمد بدوي ، وهيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 295.
- CCXLV- حسن عبد الرحمن خطاب ، الثروة الحيوانية في مصر القديمة ، القاهرة، 1986، ص 193.
- CCXLvi- حسن عبد الرحمن خطاب ، المرجع السابق ، ص 195.
- CCXLvii- برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 71.
- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 45.
- CCXLviii- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 100.
- CCXLix- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 100.
- CCL- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 207.
- CCLI- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 49.
- CCLii- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 157.
- أحمد بدوي ، المقالة السابقة ، ص 130.
- CCLiii- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 181.
- CCLiv- أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 222.
- CCLv- (3) أحمد بدوي ، هيرمان كيس ، المرجع السابق ، ص 95.
- CCLvi- (7) برناديت موني ، المرجع السابق ، ص 150.
- CCLvii- عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص 27.
- CCLviii- وإن كان د. عبد الحليم نور الدين يذكر أن هذا الشهر هو نسبةً إلى عيد (إنت) أي عيد الوادي  *p3 n int*
- انظر: عبد الحليم نور الدين ، المرجع السابق ، ص 249 (2).

- cclix- عبد العزيز صالح ، حضارة مصر القديمة وآثارها ، ج 1 ، القاهرة ، 1980 ، ص 41.  
cclx- عبد الحلیم نور الدین ، المرجع السابق ، ص 249 (5).  
cclxi- ولیم نظیر ، المرجع السابق ، ص 79.  
cclxii- ولیم نظیر ، المرجع السابق ، من ص 78 إلى ص 80.

## مراجع عامة

### أولاً: مراجع عربية:

- 1 - حجازي ،محمد فهيم ، علم اللغة العربية ، الكويت، 1973.
- 2 - سمير أديب ، موسوعة الحضارة المصرية القديمة ،"الموروث من تراثنا اللغوي" ، القاهرة ، 2000، من ص 793-802.
- 3 - عبد الحلیم نور الدين : قواعد اللغة المصرية القديمة ، القاهرة، 1998.
- 4 - على فهمي خشيم ، آلهة مصر العربية ، المجلد الثاني ، القاهرة ، 1998 .
- 5 - علي فهمي خشيم ، البرهان على عروبة اللغة المصرية القديمة ، القاهرة ، 2007.

### ثانياً: مراجع أجنبية:

- 1-Gardiner, A., Egyptian Grammar, Oxford, 1978.
- 2-Faulkner, O.R., A Concise Dictionary of Middle Egyptian, Oxford, 1976.
- 3-Cerny, J., Coptic Etymological Dictionary, Cambridge, 1976.
- 4-Erman, A. Und Grapow, P., Worterbuch der Agyptischen Sprache, Leipzig, 1926-1953 (5 Bande + Belegstelle).
- 5- Collier, Mark and Bill Manley. How to Read Egyptian Hieroglyphs. Univ. of California Press, 1998.



- 6- Forman, Werner and Stephen Quirke Hieroglyphs and the Afterlife in Ancient Egypt. University of California, 1996.
- 7- Foster, John. Hymns, Prayers and Songs: An Anthology of Ancient Egyptian Lyric Poetry. Scholars Press, 1995.
- 8- Hoch, James. Middle Egyptian Grammar. SSEA (Toronto), 1995. (spiral bound)
- 9- Murnane, William. Texts from the Amarna Period in Egypt. Scholars Press, 1995.
- 10- Parkinson, Robert, Voices from Ancient Egypt: An Anthology of Middle Kingdom Writings. University of Oklahoma Press, 1991.
- 11- Parkinson, Robert and Stephen Quirke, Papyrus. University of Texas Press, 1995.
- 12- Wente, Edward, Letters from Ancient Egypt. Scholar's Press, 1990.
- 13- Wilkinson, Richard, Reading Egyptian Art. Thames and Hudson, 1992.
- 14- Zauzich, K-T., Hieroglyphs without Mystery. Univ. of Texas, 1992
- 15- Allen, James P. (2000) Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs.
- 16- Depuydt, Leo (2000) Fundamentals of Egyptian Grammar, Part 1: Elements.
- 17- Hoch, James (1996) Introduction to Middle Egyptian Grammar.
- 18- Junge, Friderich (2001) Late Egyptian Grammar.

- 19- Lesko, Leonard (2002) Dictionary of Late Egyptian, 2 Vols.
- 20- Loprieno, Antonio (1995) Ancient Egyptian: A Linguistic Introduction.
- 21- Malek, Jaromir (1994) ABC of Egyptian Hieroglyphs.
- 22- Ockinga, Boyo G. (1998) A Concise Grammar of Middle Egyptian.
- 23- Wilkinson, Richard H. (1992) Reading Egyptian Art: A Hieroglyphic Guide to Ancient Egyptian Painting and Sculpture.
- 24- Zauzich, Karl-Theodor (1994) Hieroglyphs Without Mystery.

## **Ancient Egyptian words in our Arabic language**

**Prof.Dr. Samir Adeeb**

### **Abstract**

By studying the Arabic language and the ancient Egyptian language, it was found that they are of the same origin, and then they were separated by what they entered from the heart and substitution, as happened in all ancient languages. Arabic vocabulary has an equal in

The ancient Egyptian language, the Coptic language - which is the last stage of the development of the ancient Egyptian language - remained in circulation in the country until the seventh century AD, then it was replaced by the Arabic language, and the use of the Coptic language became limited to rituals in churches.

The ancient Egyptian language has the rigid noun, the derivative, the verb with its times, and the adverb

(Adverbs of time and adverbs of place), conjunctions, remembrance and femininity, then singular, dual and plural, connected and separate pronouns, construction for the known and unknown, the adjective following the described, the direct addition, the addition with the lam (such as your saying is the book of Muhammad and the book of Muhammad), then the lineage with yaa, and in it the case and distinction The noun sentence and the actual sentence ... etc.

Perhaps the most indicative of the ancient relationship between the ancient Egyptian language and the Arabic language is the existence of essential links between the grammar rules in each of them, despite the different forms of writing between them, including:

The presence of the letters H, Al-Ain and Qaf in the ancient Egyptian language. The prevalence of the triple source for its verbs, the predominance of the other defective verb in it, preceding the subject verb, appending the adjective to the described, the use of the Muthanna form, adding the feminine t at the end of some nouns and feminine adjectives, the use of the Y ratio, distinguishing some from all.

**Keywords: language - ancient - Egypt - Hieroglyphic - Arabic.**